AWE Mainta
Mei 31, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

ZETA HAYA TE AWOR TA MINIMAL, PERO,

NO TIN ADVERTENCIA PA NO MISHI CU E ZETA AKI, CU POR TA TOXICO Y PELIGROSO



TE awor e cantidad di zeta cu a yega costa nort di Aruba, ta masha minimal y asina mes, maske cu hopi ta haya un tiki laat, a cuminsa un accion pa monotoria e situacion.
Na otro islanan e.o. na Corsou y Bonaire, nan a tuma e situacion mas serio, unda hasta a sali advertencianan cu e zeta por tin componentenan toximo y como tal por ta peligoroso. Na Aruba nada di e advertencianan aki a ser duna y nunca ta lat pa haci'e.

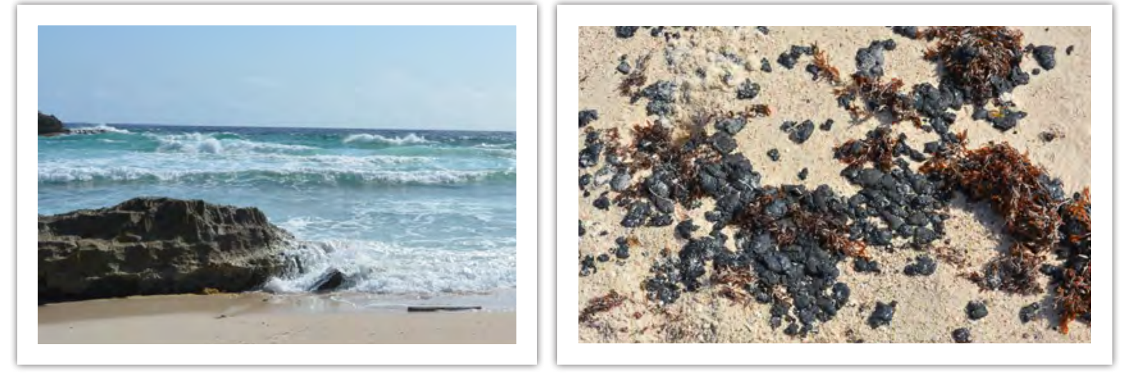
Ayera mainta

TRES SOSPECHOSO MAS DETENI DEN CASO DI MINISTER PAUL CROES

AYERA mainta, 3 persona mas a keda deteni den e caso di Minister drs. Paul Croes. Ningun di nan ta traha na Ministerio di drs. Paul Croes, pero ta envolvi cu un Uitzendbureau. Vocero di Ministerio Publico, Ann Angela e informacion aki pa AWEMainta, cu ayera mainta a a detene tres otro sospechoso relaciona cu caso di investigacion di Minister Paul Croes.

Ta trata aki di e homber di inicial S. y e dos damanan ta di inicial A.V. y L.M. A puntra Ann Angela, si e personanan aki ta traha na Ministerio di drs. Paul Croes, e vocero di OM a duna di conoce cu nan ta hendenan di un Uitzendbureau cu inicial B.E. NV.
Segun Ann Angela, cu e homber den e caso aki ta sospecha di complicidad den omkoping.
E otro dos damanan y e compania ta sospecha di complicidad di valsheid in geschrifte.

E investigacion ta sigui Noa detene Minister Paul Croes ainda, debi cu e Fiscal y e team cu ta hibando e investigacion, kier un bon investigacion, prome di tuma decision di e.o. detene Minister drs. Paul Croes.
Pa loke ta detencion di sospechoso J.F. vocero di OM a bisa cu el a ser manda caba KIA y no ta manera ta ser bisa, cu el a ser laga den libertad. E investigacion ta uno grandi y compleho manera esaki tin un caminda den tempo full propio di e investigacion. P'esey segun Fiscal, OM: "Nos nunca lo bisa di antemano ki paso lo tuma den un investigacion."



Gobierno di Aruba ta coordinando esfuersonan nacional pa contraresta efectonan di "oil spill"



MESCOS cu diadomingo anochi, Gobierno di Aruba a ofrece un conferencia di prensa extraordinario dialuna atardi, pa asina mantene nos comunidad bon informa di loke ta haciendo rond di e oil spill cu a yega nos costa noord for di Trinidad.
Dialuna den oranan trempan di mainta y despues di a reuni e anochi prome haciendo varios palabracion, a bay na Parke Nacional Arikok cu dos mision; e prome ta pa haci sondeo, y e di dos pa cuminsa cu accion di limpiesa.
Den e accion nacional aki ta conta cu cooperacion valioso di Oficina di Calamidad, Departamento di Obra Publico, Cuerpo di Bombero, Cuerpo di Polis, Guarda Costa, Direccion Maritimo, Aruba Tourism Authority, Direccion di Naturalesa y Ambiente, Servicio Meteorologico, Direccion di Salud Publico, Parke Nacional Arikok, Serlimar; como tambe NGO'nan local pa cual Prome Minister Mike Eman a expresa su gratitud den nomber di pueblo di Aruba.

Manera ta conoci, e oil spill no ta un solo mancha grandi, pero miyones di balanan chikito cu ta referi na nan como patches of tarballs. Esaki a pone cu Kustwacht no por a detecta nan den nan esfuersonan algun dia atras y Oficina di Calamidad a opta pa, den comunicacion cu Boneiro, warda nan yega mas cerca y tin un idea di con hopi por spera.
Durante e conferencia di dialuna atardi, Prome Minister a splica cu "practicamente for di e punto di mas halto di Aruba na parti di Westpunt biniendo abou y yegando te na Boca Grandi cu ta e punto mas oost di Aruba; casi na tur boca di Aruba por a constata algo di contaminacion cu a subi lama y parti di beach." Premier Eman a indica acerca cu na California esaki no tabata e caso mes tanto cu nan otro puntonan di costa noord.
A constata presencia di patches na Boca Druif, Boca di Pos na Noord, Boca Chikito, Wariruri, Boca Mahos y Natural Bridge; tambe na Budui, Daimari, Dos Playa, Boca Prins, Boca di Brasa, Rincon y Boca Grandi.
Na tur e puntonan aki tabatin ploegnan di DOW y Serlimar den transcurso di dialuna pa haci limpi. E mesun accion aki lo ripiti durante e siman nos dilanti pa keda colecta e patches cu lama ta benta riba santo.

Prome Minister Mike Eman:

Mirando cu situacion ainda por cambia y kier ta bon prepara, boluntarionan ta bon bini



UN di e puntonan cu Prome Minister Mike Eman a trece dilanti durante e conferencia di prensa extraordinario ofrece dialuna atardi, t'e hecho cu ta gradici tur esnan trahando, pero e trabou ta uno cu lo tuma dia y por tuma un buelta inespera.
Pa tal motibo ta habri canalnan p'asina tur esnan di ofrece nan mes como boluntario, por registra y coordina e esfuerso aki.
Premier Eman a splica cu tin diferente parti di e trabou caminda boluntarionan por yuda. Un di nan ta pa monitoria, esta mira unda den e 30 kilometer di costa noord di nos isla, por tin patches.
Actualmente ta concentrando rib'e beach di bocanan, pero tambe ta evaluando e daño riba barancanan. Limpiesa di beach ta bay mas facil y lihe y, segun experiencia di Boneiro, e barancanan por representa un 'onbegonnen werk.'

Otro trabou caminda boluntarionan por ta hopi util ta e propio trabou di limpiesa, esta di trece e patches riba beach hunto y despachanan p'e sitio cu finalmente DOW lo uza pa pone nan.
"Nos a mira awe cu e cantidad ta manehabel p'e ploegnan cu tin, pero no sa kico ta lanta mayan mainta. Tur dia por tin un sorpresa, coriente di lama por cambia.
Por ta loke nos a wak awe ta un volumen chikito di loke tin; no por pronostica, p'esey ta prepara completo pa e trabou cu por tin", asina Minister Presidente Eman a señala.
Ademas, segun Greg Peterson di Parke Nacional Arikok (PNA) kende tambe tabata na e conferencia di prensa, e trabounan di limpiesa ta bay tuma, por lo menos, un siman. Lo ta bon pa tin boluntarionan cu por tuma e trabou over for di e profesional, vooral den fin di siman, p'asina nan por tin un sosiego.

Prome Minister a pone enfasis cu hunto cu Departamento di Salud Publico, ta bay percura pa tur trahado y boluntario ta conta cu e ekipo di proteccion necesario p'asina proteha di e posibel efectonan toxico di e oil spill.
Peterson a splica cu PNA ta pone su telefon disponibel pa tur esnan interesa por yama, esaki ta 585-1234. Aki lo colecta e informacion y delega e tareanan den cooperacion cu Oficina di Calamidad. E ultimo aki tin mester di boluntario pa notifica unda cu tin mester di asistencia yamando na 588-0100.
Tur informacion aki y nobo cu ta bin den proximo dianan lo ta obtenibel riba website di Parke Nacional Arikok, como tambe riba nan pagina di Facebook.

Otmar Oduber di E Forsa Nobo:

Partido POR den Gobierno lo cambia maneho di otorgamento di tereno comercial cu meta "Caba cu negoshi di tereno"



E siman aki atrobe ta ricibi mas documento cu ta mustra con hendenan ta haci negoshi cu tereno di pueblo. E biaha aki ta trata un tereno di casi 10 mil m2 di personanan cu ta directamente liga cu Gobierno. Ta mira cu den e verlenging cu a tuma luga di un tereno na Wayaca, un peticion a drenta 22 di september 2015, cual un optie ta wordo otorga dia 24 di september 2015 y despues ta dune (riba un peticion cu ta drenta) november 2016 un extension di 6 luna.

Den e caso aki Damira Real Estate and Construccion ta pasa e NV pa Neron Holding cual apenas a wordo lanta na april 2015 y ya caba na december 2016 ta bend esaki. Segun informacionnan cu a sali a wordo bendi pa sumanan miyonario.

Segun e lider di POR, "E tipo di cosnan aki a para bira cos di tur dia. Aki tin echonan di documentonan cu stempelnan di Gobierno y firma di Minster pa opcion, cu ta bira un negoshi di tur dia awo riba Aruba. Ta puntra unda e Minister ta cu negoshi ta wordo haci y optie ta pasa di un doño pa otro doño di compania?

Unda e Minister ta, pa sali y splica cu despues cu un compania a wordo duna un opcion, e ta dicidi di bende esaki cu un otro hende y e Minister e ora ta bay notario y cooperа cu su firma pa benta di un patrimonio/tereno di pueblo tuma lugar, caminda e hendenan ta gana miyones y pueblo di Aruba no ta haya ni un cen preto di dje."

Plan di accion POR "transparencia y automatisacion"

P'esey nos di POR a bisa cu nos no ta djis critica locual cu a pasa 15 aña pasa of 5 aña pasa. A bisa den e plan di accion, cu ta bay haci e proceso aki transparente y cu ta bay automatisa e proceso pasobra tin cu para cu e negoshi cu tereno di pueblo. Segun POR su Plan di Accion, Pueblo mester por sigui e proceso di peticion electronicamente y e mester wordo centralisa pafo di man di politica. POR ta para pa trato y oportunidad igual unda ta garantisa trato igual na tur inversionista y unda lo elimina nepotismo (fabor na amistad, lasonan familiar of politico) y asina evita bentaha inhusto. Para e practica di duna beneficio desproporcional na inversionista di afo y percura cu tin condicionnan atractivo igual pa tur inversionista.

Tambe percura pa oportunidad igual pa participa na destaho publico pa proyecto y compra di producto y servicio.

Finalmente sr. Oduber a bisa, "Si tin cu cambia ley ta cambia ley, caminda ta pone cu peticionnan di tereno di companianan cu ta haci negoshi cu tereno di pueblo tin cu bay 'op naam'. Ora cu ta bende e compania e ora lo mester haya permiso di Gobierno p'e opcion rib'e tereno of erfpacht aki por wordo traspasa pa esun cu ta cumpra e compania.

P. e. a pesar cu bo tin un NV pa compania di huur auto, ta rib'e number di e doño e vergunning ta bay y no rib'e NV.

Den e direccion aki lo mester bay pensa pa evita e bagamunderianan aki cu ta tuma luga cu tereno di pueblo. Si bo no a traha construi of inverti pa crea trabou pa nos hendenan, e tereno ta wordo kita for di bo.

Na e momento cu bo ta bay traspas'e y bo a djis traha un pida fundeshi of a djis coba, Gobierno tin derecho di bisabo pa ruim e op riba bo costo y ta tuma esaki bek si no a uz'e p'e metanan pa cual a otorga esaki foi un principio.

Awe tin eleccion di un directive nobo di SPA

AWE Sindicato di Polis, SPA, ta organisa eleccion pa eligi un directiva nobo. Esaki lo tuma lugar na POVA Club for di 7 or di mainta te cu 5 or di atardi.

Loke ta yamativo, cu Juancho Gomez, te ainda Presidente di SPA no a pone su mes re-eligible, pero pa solamente e posicion di comisario.

Personana cu a postula nan mes pa directive ta:
Pa Presidente, nos tin dos candidato, kendenan ta, Maduro, E.F.A. y Solognier, R.R.
Pa Vice Presidente, nos tin tambe dos candidato y nan ta, Hijmering, N.A. y Lampe, J-M.M.
P'e posicion di Secretaria, nos tin sra. Boekhoudt-Dijkhoff, D.R.: pa Tesorero, Tromp, J.F.J.

Pa Comisarionan nos tin 3 candidato y nan ta: Faro, C.R.; Gomez, J.A. y Hijmering, N.A.

Clayton Croes:
"Nos ta scucha pueblo, pa bo por traha pa pueblo"



"RIBA diadomingo 7 di mei nos a participa den e evento di "**1000VOZ**". E evento aki a wordo organisa dor di **Fundacion Mito Croes**. Esaki tabatin como proposito pa duna e pueblo di Aruba voz y participacion directo den fiha e futuro direccion di desaroyo di Aruba.

Pueblo a haya oportunidad pa bisa loke e ta desea pa Aruba. Esey ta un forma mas y concreto pa duna contenido na democracia bibo!", segun Clayton Croes.

"E temanan cu a wordo trata tabata sostenibilidad, comunidad, salubridad y economia.

Nos por a mira con grandi e entusiasmo p'e evento aki tabata. Hopi hende jong y grandi y di tur parti di nos isla a bini hunto pa trece dilanti nan ideanan y nan opinion rib'e temanan aki.

Nos a discuti tocante di e diferente temanan den un manera habri y respetuoso, y nos por a scucha opinion y punto di bista di otro hopi otro hende rib'e temanan.

Cada persona por a trece dilanti nan opinion y duna di conoce kico ta e cambionan cu nan lo kier wak pa cu nos isla. E ambiente di discucionnan habri y cu tur opinion a haya oportunidad pa bini dilanti, riba su mes so caba tabata bunita pa experiencia. Asina discucionnan riba desaroyo di nos pais mester ta!", Croes ta splica.

"E evento aki tabata sin duda uno hopi balioso y exitoso. Un di e resultadonan directo tabata cu nos a haya un miho bista di con den pueblo ta pensa rib'e temanan importante aki pa nos pais.

Personalmente mi ta contento cu e idea inovativo aki. E ta un evento cu lo por tuma luga cu mas frecuencia. Pasobra e ta duna pueblo e oportunidad di expresa su mes libremente tocante temanan importante pa progreso y futuro di Aruba.

Ora cu nos ta scucha loke nos hendenan ta pensa y ta trece dilanti, nos como representante di e pueblo sa cu loke nos haci, ta loke pueblo mes kier", e candidato di AVP ta mustra.

"Di e forma aki nos ta traha hunto cu pueblo y actua di berdad den nomber di pueblo, pa pueblo! Esaki ta e unico forma real pa progresa y crea e Aruba cu nos tur ta desea", Clayton Croes a duna di conoce.

Consuela Cameron a bira Relacionista Publico na KIA
Lo enfoca mas riba programanan coreccional pa presonan

CONSUELA Cameron ta e cara nobo na Instituto Coreccional di Aruba (K.I.A.), asina Rocco Tjon, director di KIA, a duna di conoce.

Den e proceso di restructura K.I.A., a tuma nota cu e ta importante pa tin un persona cu por haci e parti di comunicacion tanto interno como externo. Directiva di KIA a haya bon cooperacion cerca Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, cu manera semper ta e caso.

Consuela Cameron a introduci su mes y a splica cu e cu lo bay eherce e funcion di Relacionista Publico pa K.I.A., cual pa esaki ta un funcion nobo y cu e lo enfoca hopi riba comunica encuanto di e desaroyonan positivo cu K.I.A. conoce, tanto a corto como tambe a largo plaso.

Segun Consuela Cameron, hopi biaha tin e tendencia di lubida cu eigenlijk e instituto ta uno coreccional y como tal, nan lo bay pone un acento riba positivismo tambe. Nan ta kere, cu e detenidonan tin e derecho di wordo coregi, mientras cu nan ta sintando nan castigo y cu na momento cu esaki bandona e instituto cu nan mester por reintegra bek den comunidad.

P'esey lo pone hopi atencion rib'e preso como ser humano, pasobra e no tin niun tipo di sentido si e preso drenta pa sinta su castigo, pa despues e sali bek, sin cu el a haya oportunidad di siña cosnan nobo, cual lo bay yud'e den un forma positivo ora e recobra su libertad.



Partido AVP nunca ta lubida su mal maña!

Rene Herde ta sigui manipula mente di pueblo cu cifranan fantasma di crecemento economico

Segun Partido MEP

CRECEMENTO ECONOMICO (%)	
2010	-3.4
2011	3.5
2012	-1.4
2013	4.2
2014	0.8
2015	-0.5
2016	-0.2
TOTAL 2010 - 2016	3%

MIRANDO e desaroyo decepcionante di e crecemento economico durante di e ultimo 7 añanan, un biaha mas nos ta haya e Parlamentario di AVP, Rene Herde - den su desesperacion pa defende su Gobierno ciegamente - ta sali padilanti y ta bolbe manipula mente di pueblo cu cifranan fantasma di crecemento economico.

Tur esaki despues cu MEP ya na varios ocasion caba ta pidi un splicacion for di Gabinete Eman na kico nan a malgasta e 3 biyon florin extra cu nan a haya na entrada y aumento di debenan durante e ultimo 7 añanan. Y pa hustifica nan maldad den gobernacion, cada biaha sr. Herde ta papia di e caida di nos economia cu -11.3% na 2009 bao di Gabinete Oduber.

Crisis financiero mundial

Pero tur hende cu sano huicio ya ta na altura caba di e crisis financiero mundial na 2008/2009 cu tambe a afecta pais Aruba severamente y cu a conduci na e caida drastico menciona.

Sinembargo, sr. Herde no ta papia nada di e hecho con den e añanan anterior nos economia a crece grandemente bao di Gabinete Oduber y cu te hasta na 2004 nos pais a conoce un crecemento economico record di 7.9%. Hecho ta cu tanto na 2003 (2%), 2004 (7.9%), 2005 (1.2%), 2006 (1.1%), 2007 (2%) y 2008 (0.2%) nos economia a crece positivamente.

Downgrading dor di AVP

E crecementonan aki siguramente a conduci cu tanto Fitch, Standard & Poor's, IMF y Gobierno Hulandes a duna elogio na Gabinete Oduber, caminda nos pais tabatin un Credit Rating di A- y asina mes cu nos pais a ser afecta seriamente dor di e crisis financiero mundial. Y tur e logronan aki di crecemento a ser realisa sin cu Gabinete Oduber a hereda cientos di miyones di florin manera cu e Gobierno di AVP si a haya na final di 2009, esta di 970 miyon florin.

Alavez, Gabinete Oduber no a fia biyones di florin endeudando e generacion aki y futuro generacionnan, manera cu Gabinete Eman a haci cu e aumento di e megadebe cu 2.2 biyon florin. No mester lubida tambe cu ta bao di Gabinete Eman nos pais a ser downgraded te na un Credit Rating di BBB-, un paso mas pa yega na un Junk Rating. Esaki no ta un berguensa, sr. Herde?

Scondemento di e berdad

Pero un biaha mas no por falta e manipulacion cu cifra di parti di Rene Herde. Den su ultimo comunicado el a trece padilanti cu "entre 2010 y 2017 economia a crece cu mas di 13%". Sinembargo, den e tabel adhunto por mira con e crecemento economico tabata entre 2010 y 2016 bao di Gabinete Eman. Un y tur por constata cu desde 2004 pais Aruba a conoce caidanan drastico di nos economia y den total entre e 7 añanan di Gabinete Eman e economia a crece cu solamente 3%!

Awor ta di unda Rene Herde a inventa e 13% aki of esaki ta forma parti di e scondemento di berdad pa loke ta e situacion financiero economico cu su Gobierno di AVP lo laga atras na september 2017?

AWE Mainta #1 Online
Tel: 583-1400
Fax: 583-14444
Facebook: www.facebook.com/awemainta
Website: www.awemainta.com
E-mail: noticia@awemainta.com









Dangui Oduber (MEP):

E Ley cu e cambionan di e kiesverordening ta CLA pa wordo trata den Parlamento!

FOR di aña pasa a cuminsa encamina e proceso pa trece cambionan den e kiesverordening, esta e manera con un miembro di Parlamento ta wordo escogi y finalmente ta drenta Parlamento. Nunca den historia di pais Aruba e cambionan aki a wordo haci. Esaki ta prome biaha cu ta entrega un ley di iniciativa pa cambia e kiesverordening. E cambio di mas grandi den e ley aki ta encera cu un politico ta bin na remarke pa drenta Parlamento di Aruba a base di e cantdidad di voto cu e ricibi durante eleccion y no a base di secuencia di number manera cu e ta na e momentonan aki, segun Dangui Oduber.

E ley a wordo entrega for di luna di maart 2017 y despues esaki a wordo manda pa Raad van Advies. Una vez cu Parlamento a ricibi e sugerencianan di Raad van Advies mi persona hunto cu nos lider Evelyn Wever-Croes cu tambe a firma e ley aki, a haci e cambionan necesario manera cu Raad van Advies a sugeri.

N'e momentonan aki tur cos ta cla p'e ley aki wordo trata. No por ta existi NINGUN excusa of motibo pa presidente di Parlamento keda sin yama e reunion aki.
Mi ta spera di por conta cu sosten y cooperacion di presidente di Parlamento sra. Mervin Wyatt-Ras pa yama e reunion aki p'asina nos por yega na un votacion.
Pueblo kier mira cual ta e Parlamentario cu ta bay CONTRA deseo di pueblo, Oduber ta splica.

E cambionan cu a wordo haci ta lo mas husto cu un politico por haci y esaki ta e fundeshi di un democracia. Un democracia ta funciona a bis'e di mayoria y di mesun manera un miembro di Parlamento mester wordo escogi.
No por t'asina cu tin miembro di Parlamento tin 47 voto y ta yama su mes representante di pueblo. Ora bo ta yama bo mes representante di pueblo ta pasobra realmente bo ta representa voz di pueblo den Parlamento. E cambionan aki ta elimina por completo e fenomeno di politiconan sin voto ta drenta Parlamento.

E momento di berdad a yega pa Parlamentarionan di AVP pa wak si nan ta para pa cambiona progresivo cu ta na biniestar di nos democracia. Esnan cu tin deseo di vota contra e ley aki lo wordo huzga pa e pueblo dia 22 di september, pasobra nan ta bay liña recta contra deseo di un pueblo, e Parlamentario ta enfatisa.

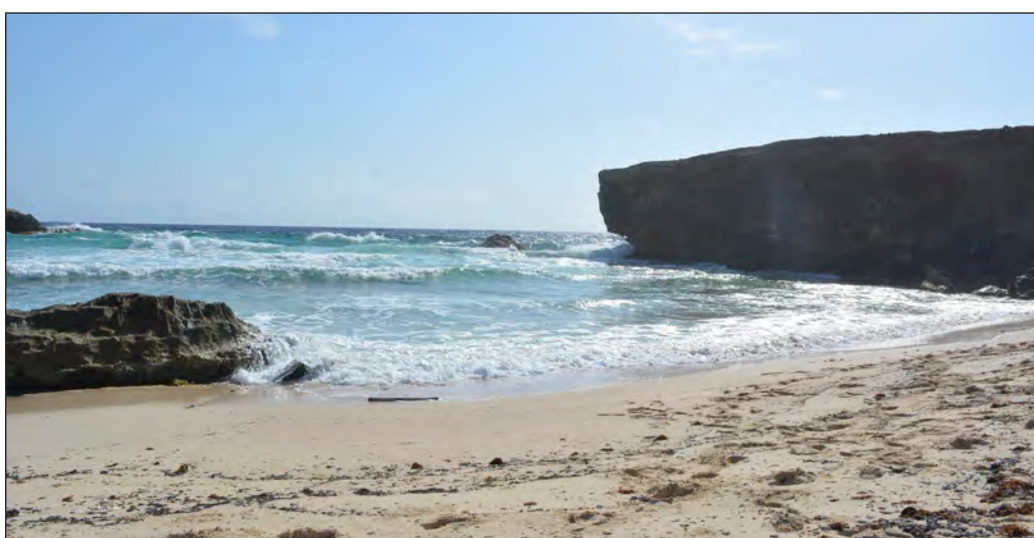
Nos ta spera cu pa otro siman caba e reunion publico aki wordo yama y nos ta haci invitacion na henter nos pueblo pa bin atende e reunion aki pa nan mes por ta testigo kendenan ta bay contra deseo di nan.

Nos a cumpli cu nos meta di entrega e concepto di ley aki, nos a contesta Raad van Advies mas lihe cu nos tabata por y awor tur cos ta den man di presidente di Parlamento. E presidente di Parlamento, desde awe tin net 30 dia pa yama e reunion publico aki pa nos por yega na un votacion y mi tin pleno confiansa cu e lo cumpli cu esaki!, Dangui Oduber ta conclui.

Banda di ta ehecutando Plan di Accion pa contraresta efecto riba nos eco-sistema

Rampenbureau ta teniendo cuenta di costonan pa bati na porta di responsabel





E reaccion inmediato den caso di un oil spill t'e control di daño, sinembargo, Oficina di Calamidad (Rampenbureau) ta trahando pareu riba e gastonan cu esaki ta representa pa pais Aruba cu e fin di responsabilisa un partido p'e.
Tur esaki ta pasonan normal cu ta mara na tratadonan internacional y ta envolvi tambe e compania di seguro caminda e transporte ta sigura. "Esey nos ta bezig cu ne," asina Director interino di Oficina di Calamidad, Rino Hermans a duna di conoce. Aunke Aruba no a wordo formalmente notifica di e incidente na Trinidad & Tobago; loke a preveni di prepara debidamente, a cuminsa mantene un log di costonan pa den un fase mas leu, atende cu esun responsabel.
T'asina cu den un caso manera esun cu ta pasando aden actualmente, e compania na Trinidad & Tobago mester a emiti un notificacion 'Tier 3' p'e paisnan cu ta premira lo keda afecta.
'Tier 3' ta referi na ora un 'oil spill' ta afecta un tercer pais. Tal notificacion nunca a yega Aruba.
Oficina di Calamidad no a bay den panico, pero tampoco ta lubida cu na final di dia, tin mas pa bay atende. 'Nos ta trahando riba dje y e tin nos atencion," asina Rino Hermans a indica.

Di acuerdo cu Parlamentario mr. Juan E. Thijsen (MEP):

AVP ta traha lista di 29 nomber, pero ora di yena vacaturanan ehecutivo ta resulta cu ningun candidato rib'e lista tin capacidad

SEGUN Parlamentario mr. Juan E. Thijsen Aruba completo por a tuma nota cu Partido AVP no por cumpli cu su tareanan ehecutivo for di su 29 candidatonan.

AVP ta traha lista di 29 nomber pero ora di yena vacaturanan ehecutivo ta resulta cu ningun candidato rib'e lista tin capacidad. E ultimo temporada di gobernacion esaki a sosode mas di un biaha. Ta un tradicion politico na Aruba cu e dos partidonan grandi ta entrega un lista di 29 candidato, mientras partidonan chikito ta lucha pa cera por lo menos 10 candidato riba lista.



Por constata cu AVP no tin problema pa yena 29 (cantidad), pero si tin problema cu calidad. AVP ta traha lista di 29 nomber, pero AVP no ta partido di 29 candidato capacita y ta parachuteer "pinch hitters" experto.

Segun Parlamentario Thijsen, e conclusion aki nos por saca for di e hecho cu partido AVP no a haya candidatonan capacita pa yena e funcion di Minister di Finansa y Organisacion gubernamental y Ministro di Economia y Comunicacion.

Den ambos caso partido AVP mester a recuri na personanan cu no tabata riba nan lista politico di eleccion 2013 pa yena e vacaturanan di Ministro.

E prome cu a drenta ta sr. Angel Bermudez cu a bin reemplasa Juan David Yrausquin despues cu Yrausquin a ricibi e humiliacion politico di mas grandi di nos historia politico.

Angel Bermudez a bira Minister di Finansa y Organisacion Gubernamental.

Recientemente, ta sr. Richard Arends, cu a bin reemplasa Otmar Oduber, kende a tuma retiro pa lanta su mesun partido despues di laga sa cu Mike Eman no ta sirbi como lider ni di AVP ni di nos pais. Richard Arends a bira Ministro di Economia y Comunicacion.

E Parlamentario ta comenta cu hasta den e caso di Minister di Asunto Social, Hubentud y Trabou, Paul Croes atrobe AVP no ta apunta un Minister temporario for di nan lista di 29, sino ta opta pa duna Angel Bermudez e cartera di Asunto Social, Hubentud y Trabou, mientras cu Angel Bermudez no a bay rib'e lista di AVP pa eleccion 2013.

Segun Parlamentario Thijsen, pueblo por mira cu actualmente tin no menos cu 7 cartera ta cay bou personanan cu no tabata rib'e lista di candidatonan pa eleccion pa AVP.

E 7 carteranan aki ta Finansa, Organisacion, Economia, Comunicacion, Asunto Social, Hubentud y Trabou. Fuera di e posicion di Ministro tambe ta asina cu na dos ocasion Gobierno di AVP no a nombra un Ministro Plenipotenciario for di nan lista di candidatonan pa eleccion.

Tanto Edwin Abath como Alfonso Boekhoudt a wordo apunta como Ministro Plenipotenciario sin a bay eleccion.

E Ministro Plenipotenciaro actual, Juan David Yrausquin si a bay eleccion, pero na caminda a tuma su retiro di AVP despues di su humiliacion antes menciona. Tur e hechonan aki, segun Parlamentario Thijsen, ta haci cu pueblo no por confia AVP cu su lista di berdad ta consisti di hendenan capacita manera nan ta propaganda. Partido AVP no ta sincero.

Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta pidi pueblo pa ta bon na alerta di movecionnan politico y vota pa un lista di hendenan cu si tin capacidad, pero tambe tin responsabilidad y sinceridad y esey sigur bo ta hayele cu Partido MEP. Aruba merece miho. Hunto p'e cambio.

Despues cu aña pasa a inicia cu esaki

Otmar Oduber entusiasma cu noticia cu Gateway 2030 ta drenta otro fase di ehecucion

AEROPUERTO lo bay conoce trabounan di renobacion y expansion despues cu na september 2016 a lansa "gateway 2030", cu ta un inversion di rond 200 miyon dollar cu lo mester tuma luga den e proximo añanan nos dilanti na aeropuerto. Otmar Oduber, ex Minister di Turismo, cu tabata cu a guia e proceso aki, ta contento di mira cu Netherlands Airport Consultants (NACO) lo ehecuta e plannan di expansion.

Un di e aspectonan cu ta haci e proyecto aki asina importante ta dor esaki lo mehora e calidad di servicio cu lo brinda na e pasaheronan. Esaki ta e prome crecemento cu aeropuerto ta conoce despues di casi 20 aña, mientras cu e fluho di cantidad di pasahero a aumenta drasticcamente ultimo añanan.

Segun sr. Oduber, na luna di november 2015 a acerca e compania pa supervisa e proceso riba expansion y renobacion di nos aeropuerto.

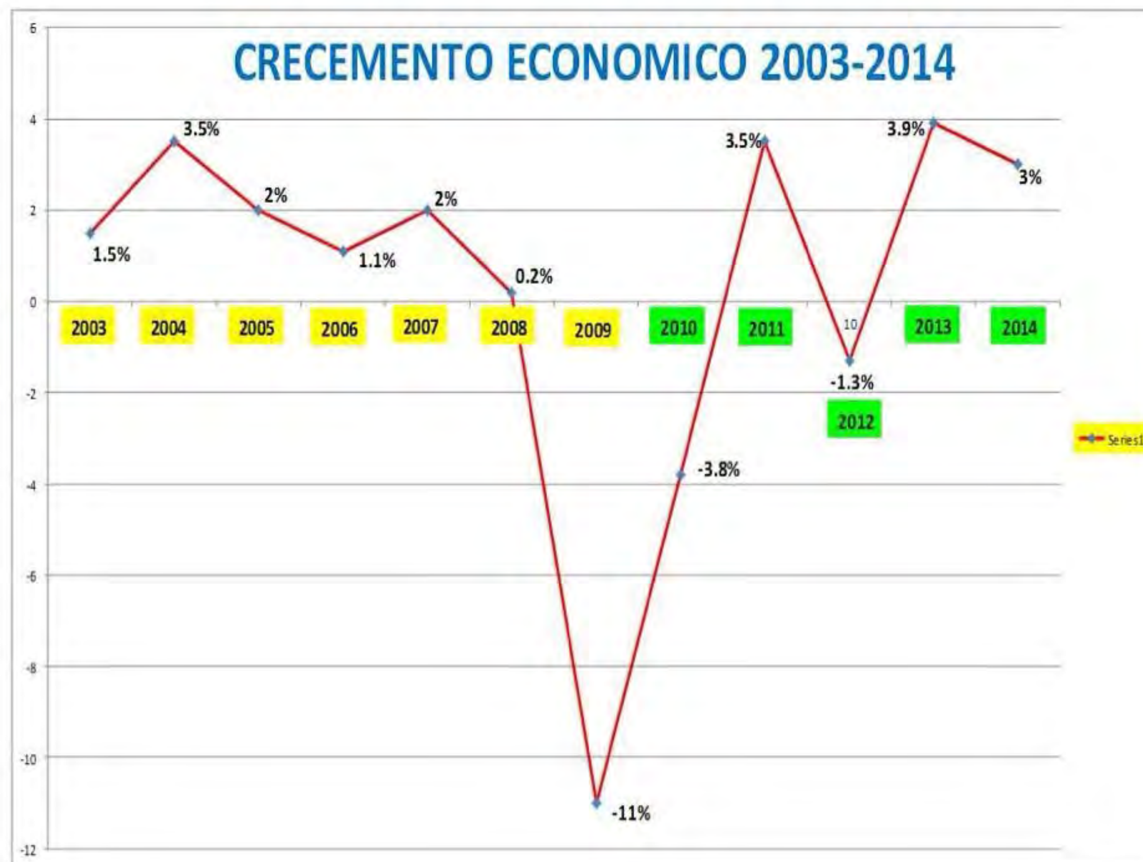
JFK, Schiphol, Raad van Commissaris di aeropuerto y management di aeropuerto tabata envolvi. Ta contento pa mira e resultado y ta manda palabranan di pabien na henter Industria di Turismo di Aruba.

Turismo ta locual cu nos ta biba di dje, turismo ta nos "bread and butter" y raportnan internacional ta indica cu esey tabata salbacion pa Aruba su economia durante e ultimo 7 añanan, sr. Oduber a finalisa.

E pregunta cu lo persigui MEP pa semper

Unda e placa a bay

Segun Rene Herde'



MEP a tribi di broma cu nan 8 aña di gobernacion di 2001-2009. MEP ta yama e periodo di gobernacion "e miho añanan di gobernacion di MEP y di Aruba". E motibo pakico MEP ta bisa cu e añanan aki tabata e miho añanan di MEP, y di Aruba, ta pasobra na 2008 a yega na un producto nacional (GDP) halto. Loke MEP no ta conta aserca ta cu ya pa algun aña economia di Aruba bou di Gobiernonan di MEP, tabata baha y desempleo tabata subi.
Na 2009, apenas un aña despues di e miho aña segun MEP, economia di Aruba a zink te na -13% (negativo) y desempleo a subi te 11%, según Rene Herde'.

UNDA E PLACA A BAY

Pero si ta berdad manera MEP kier pa nos kere cu nan a goberna bon y cu 2008 tabata "e miho aña pa Aruba", e pregunta ta unda tur e placa cu gobierno a haya a bay? Pasobra e midi di si cos a bay bon, ta cu pueblo, di un forma of otro mester a ripara, sinti of wak cu algo a mehora. Pero den e añanan di gobernacion di MEP, costo di bida a subi cu 24% y salario y pensioennan a keda mescos of bay atrás, Rene Herde' ta splica.

Den e añanan cu MEP ta broma cu tabata bon pa Aruba, MEP a impone e BBO riba pueblo! Den e añanan ey y for di 2001, MEP a stop cu e "indexering" y e promocion di trahadornan di Gobierno. Den loke MEP ta yama e "miho añanan", esnan cu entrada mas abou, hende cu tabata haya onderstand, no a wak nan entrada mehora. Al contrario. E Minister di MEP a manda nan traha presupuesto di nan gastonan miho.
Den e añanan 2001-2009 cu MEP a yama e miho añanan di MEP y di Aruba, scolnan a deteriora te cu fan a cay riba cabes di un juffrouw y mayornan no por a haya luga na scol pa nan muchanan.
Den e añanan ey cu MEP ta gaba di dje, Gobierno di MEP a laga edificionan di publico bira ruinanan, pa nan por laga huur edificionan di famia.
Den e añanan cu MEP ta bisa cu tabata asina bon pa Aruba, e fondonan di pensioen a casi bay bancarota y Gobierno no a saca dede pa yuda. Mas cu 20 mil pensionado y nan famia tabata core e riesgo di keda sin entrada, Rene Herde' ta mustra.

Den e "miho añanan di MEP" tabatin hopi keho riba hospital, pero MEP no a uza tur e placa cu nan ta bisa cu tabatin pa traha uno nobo. MEP a papia di traha un caminda nobo di Playa pa San Nicolas, pero nan no a haci'e. P'esey, ora MEP gaba nan mes, ta pasobra nan tin co'i sconde.

Y awor, ora MEP priminti Bo cosnan den campaña, corda kico nan a haci… of miho, kico nan no a haci, e ultimo biaha cu nan a goberna Aruba, Rene Herde' ta conclui.

Pistolero desconocí a herida homber na su pia

WILLEMSTAD - Alrededor di 10or di dialuna nochi Polis mester a haña notificacion cu un homber mester a yega cu herida di bala na altura di su pia na policlinica. Mesora unidadnan di Polis a bay n'e sitio y a cuminsa mesora cu investigacion pa wak ta na unda e suseso a tuma lugar. E tiramento a tuma lugar na Caya Plateu.
Mesora Polis a bay caminda e tiramento a tuma lugar p'asina por a haci investigacion pa wak si ta logra topa cu algun huls, pero no a logra di topa cu nada.
Polis a bay policlinica bek pa por a tuma keho serca e victima pa wak ta ken por a tire. Investigacion ta continua den e caso aki.

Aruba sigur ta bay recupera di efectonan di oil spill



DIRECTOR Interino di Rampenbureau, Rino Hermans a duna di conoce cu sigur Aruba ta bay recupera di e efectonan di e 'oil spill' cu a conoce e fin di siman tras di lomba.
No solamente tin tur elemento na lugar pa realisa e trabounan di decontaminacion, pero tambe ta sigui di serca e desaroyonan.

For di dialuna mainta trabounan di limpiesa a cuminsa riba e diferente boca di costa panort y ta spera cu den termino di 1 pa 2 siman, tur trabou ta cla.
E funcionario di e oficina di calamidad ta admiti cu e trabou riba e barancanan lo tin mester di atencion adicional, pero a sigura cu tur boca cu tin beach ta habri bek pa publico den termino corto.
Tambe hunto cu Servicio Meteorologico y coleganan na Bonaire ta mira con e situacion ta cana p'asina ta prepara pa cualke eventualidad adicional.

Ta keda hopi pendiente pa anticipa si acaso e stroom por cambia y e 'oil spill' ta yega n'e beachnan turistico na costa zuid pa por atende cu esey inmediatamente.
E trabou ta continua y no lo caba tanten cu Direccion di Naturalesa y Ambiente ta satisfecho.

Dialuna atardi Prome Minister Mike Eman a yama un conferencia di prensa extraordinario pa duna e ultimo actualisacion di informacion.
Aki el a cubri e diferente angulonan manera proteccion di trahadornan, test di e material (pa conoce mas); pero tambe a gradici tur instancia y individuonan cu ta aportando n'e causa.

MEP lo lansa candidato nobo

PA partido MEP, esaki ta un siman grandi y emocionante como tal nan ta lansa candidato nobo riba nan lista prestigioso di Movimiento Electoral di Pueblo. MEP ta trahando e lista victorioso pa eleccion 2017 cu candidatonan potencial y cu amor y deseo profundo pa hiba e pais aki den e cambio cu tanto pueblo ta pidi nos p'e.

Desde cu nos campaña electoral a cuminsa, MEP ta nota e interes grandi den pueblo como tambe den nan oponentenan, pa sa kende lo aparece riba e lista victorioso.
Esaki pa MEP ta algo hopi particular, pasobra no tin mencion casi di candidatonan nobo cu ta aparece riba ningun otro lista di otro partidonan politico.
Sinembargo, henter Aruba ta pendiente pa sa cua t'e candidatonan cu lo wordo lansa riba lista di e partido cu lo trece cambio pa nos tur.

Partido MEP ta pidi henter Aruba pa keda pendiente pa mas den e transcurso di siman, nan lo añadi candidato nobo den e fila di MEP.

Situacion birando desesperante…

50 Venezolano ilegal a yega Corsou ayera!!







WILLEMSTAD - E situacion hororoso cu Venezolanonan ta bibando ya pa mas cu 10 aña a bira realmente insoportabel y nan ta dispuesto di risca nan bida pa sali for di e pais caminda e dictadura di Maduro y Diosdado Cabello cu respaldo di militarnan, ta masacrando e pueblo.

Aparte cu no tin alimento, ni tin seguridad personal, no tin remedi y no tin persectiva pa sali pronto for di e situacion dictatorial na Venezuela, ta bin aserca cu e Guardia Nacional di Venezuela ta matando hende na dozijn.

Y si e bandoleronan cu Gobierno Venezolano ta paga pa mata hende no caba cu nan, mucha chikito ta muri di hamber, pasobra no tin lechi pa alimentá nan.

Esey a pone cu nan kier yega cualkier pais y esun mas facil t'e tres islanan Aruba, Corsou y Bonaire.

Lástima ta cu entre nan tin infiltradonan cu ta bin cu e meta pa hecha baina tira atraco y bende arma cu droga y p'esey autoridadnan ta obligá di actua sin excepcion pa tene nan leu for di nos costa.

Ayera den ora nan di madruga Polis atrobe hunto cu Guardacosta a haci un bon trabou na momento cu a logra detene 50 ilegal na tur. A detené 11 ilegal na Caracasbaai caminda cu esakinan a logra subi tera caba. Actuacion rapido di Polis a pone cu nan no a yega masha leu y tabata berdaderamente decepcionante pa despues di a haci un biahe peligroso nan cay den man di autoridad.

Mientras Guardacosta a sigui vigila riba laman a bin constata 2 boto Gofast drentando bin aden. Mesora a intercepta e 2 Gofastnan aki y bay Kazerne cu nan caminda cu Polis a bin tuma nan over.

Segun cu Polis tabata tuma e 32 ilegalnan cu a haña riba e 2 Gofastnan den custoria, Polis a logra detene 7 ilegal mas den e area di Fuik. Total 50 ilegal a wordo deteni. Den nan 14 hende muher y sobra tabata hende homber.

Prome Minister Eman a gradici ploegnan haciendo limpi

PROME Minister Mike Eman a dedica un mencion special durante e conferencia di prensa cu a duna dialuna atardi. E ta dirigi n'e ploegnan di Departamento di Obra Publico (DOW) y di Serlimar cu for di dialuna mainta y tur e dianan aki lo ta realisando trabounan di limpiesa n'e beach di e diferente boca na costa nort.

'Esaki ta un variacion di nan trabou y nos a mira cu nan ta haci'e cu hopi dedicacion y amor pa haci nos isla limpi,' asina Premier Eman a expresa.
Minister President a splica cu tin ploegnan trahando hunto cu Park Rangers di Parke Nacional Arikok na California, Boca Druif, Boca di Pos, Boca Chikito, Wariruri, Budui, Natural Bridge, Dos Playa, Boca Prins, Rincon y Boca Grandi. E trahadornan aki tey bou di solo for oranan di mainta te den ora di merdia y tambe atardi pa kita tur loke tabata subi tera y hal'e di un forma cu por kit'e for di e areanan aki y haci e limpiesa cu t'asina necesario.

Eman: "Un palabra di gradicimento na tur e ploegnan aki cu ta traha asina duro haciendo un tremendo trabou; un trabou cu Park Rangers ta atende cu ne normalmente, pero cu p'e ploegnan di Serlimar y DOW esaki ta un variacion di nan trabou y nos a mira cu nan tabata haci'e cu hopi dedicacion y amor pa haci nos isla limpi."
Gobierno di Aruba a indica cu DOW tin un capacidad total di 350 trahado disponibel pa yuda cu e trabou aki, pero ta bay yama solamente si e situacion ta haci esey necesario.







Prome Minister Mike Eman:
"No tin parha morto ainda, tin bista riba rif y bocanan ta sera pa publico"



DIALUNA atardi Gabinete Mike Eman II a ofrece un conferencia di prensa extraordinario pa informa comunidad di e ultimo desaroyonan rond di e 'oil spill' cu a yega nos costanan diadomingo ultimo.
Despues di a reuni cu tur instancia concerni, Prome Minister Mike Eman a trece dilanti varios punto relevante ademas di decisionnan tuma na beneficio di bienestar general.

Entre otro a papia di con a tuma muestra di e patches pa haci analisis y determina con toxico nan ta; te ainda no a detecta ningun parha of otro bestia morto a causa di e oil spill, hunto cu NGO local ta monitoreando e situacion n'e rifnan caminda Bubinan ta pone webo y por ultimo, a declara e boca di costa nort sera pa publico.

Durante e sondeo haci dialuna mainta na Boca Prins, a constata cu, manera informacion comparti dor di Bonaire ta bisa, e patches ta contene un cantidad di petroleo y otro kimiconan cu ta dañino pa hende y naturalesa.
Funcionarionan di Direccion di Naturalesa y Ambiente a tuma muestranan cu lo laga analisa detayadamente pa determina kico tur tin den dje y kico mester tene cuenta cune.

Un cooperacion estrecho cu NGOnan local manera Aruba Birdlife Conservation y Fundacion Tortugaruba ta permiti un bon comprondemento di e riesgonan y con pa minimalisa e dañonan. 'Un bon noticia ta cu te awor nos no a constata ningun parha morto cu por wordo relata n'e 'oil spill', asina Prome Minister Mike Eman a indica durante e conferencia di prensa, enfatisando tambe cu e situacion na Bonaire y Trinidad ta lamentablemente diferente.

Dialuna mainta a haci sondeonan di e rifnan dilanti di costa zuid di Aruba caminda den e periodo actual e parha Boebi ta bin pone su webonan.
Segun calculo di Aruba Birdlife Conservation, un 30 mil parha di e specie aki ta yega Aruba pa pone webo tur aña. Te ainda e rifnan ta liber di patches y Prome Minister Eman ta resa p'esaki keda asina tambe.
'Pa nos ta importante pa sigui coordina e trabounan,' asina a bisa.

Pa loke ta trata e boca cu tin beach, esakinan ta sera pa publico. Premier Eman ta desconeha turista y local pa landa eynan den e dianan aki paso ainda no ta conoci kico t'e peliger cu e substancia ta representa pa ser humano.
'Ta importante pa sa esey pa diferente motibo y kico e efecto ta riba nos medio ambiente y nos hendenan,' asina e Minister President di Aruba finalisa bisando.

Prome Minister Mike Eman:
Aruba tin suficiente ekipo di proteccion pa trahador y boluntario





DURANTE e conferencia di prensa extraordinario cu Gobierno di Aruba a ofrece dialuna atardi pa relata e ultimo desaroyonan rond di e 'oil spill', Prome Minister Mike Eman a probecha pa disculpa su mes di no a duna bon ehempel bistiendo proteccion prome cu a cuminsa haci beach limpi.
Tambe a sigura cu Aruba ta conta cu e ekiponan necesario pa proteha tur trahador y boluntario cu ta desea di participa den e accionnan di limpiesa.

'Aruba tin e tipo di coversalls cu por bisti pa proteha curpa, tin definitivamente gloves y si tin mester, masker!' Premier Eman a splica cu den su emocion di dialuna mainta para na Boca Prins ta wak e sushi, e no por a evita di pasa man pa hark y cuminsa haci algo.
'Ora bo mira e paisahenan bunita wordo menasa, mi mes no a duna bon ehempel y no a tuma e preocupacion necesario. No tabata e miho ehempel, pero tabata dor di e gana di yuda.'

Inicialmente Prome Minister Eman a bay na costa nort hunto cu DOW y Parke Nacional Arikok pa haci un sondeo di e situacion.
El a splica cu aunke nos sa cu hopi di nos hendenan ta custumbra di haci trabou sin e proteccion aki, ta importante pa acentua cu no ta conoci ainda exactamente kico t'e composicion di e patches cu ta yegando na beach.
Aunke e por mustra inofensivo, den futuro por mira un efecto di dje.
Premier Eman: 'Laga nos tur mañan bisti handschoen pa haci e trabou cu amor y dedicacion pa haci un diferencia, pero tog cuidando salud di un y tur cu ta haci e trabou aki.'

Mirando situacion di oil spill

Prome Minister Mike Eman ta reflexiona riba responsabilidad y preparacion local

'Nos lo bin bek riba nan'



MINISTER President Mike Eman a ofrece un conferencia di prensa dialuna atardi caminda a comparti e informacion mas nobo di e situacion di 'oil spill' na Aruba. Despues di informa e ultimo desarroyonan y gradici tur esnan cu ta aportando, e mandatario tambe a sa di afirma cu tin otro aspectonan cu ta conta cu e atencion di Gobierno. Eman a indica cu ta bay atende cu nan debidamente den un proximo fase, un bes cu e situacion normalisa, pero cu sigur lo bay enfoca riba e responsabilidad di e susedido y tambe riba preparacion y prevencion den e industrianan local.

"Tin hopi pregunta cu ta lanta rond di henter e tema aki cu por ta nos tin cu bin bek riba nan den futuro. N'e momento aki nos kier concentra riba e aspecto logistico y kico nos tin cu haci pa haci e areanan limpi. Temanan un tiki mas internacional di responsabilidad, di paisnan cu ta maneha e volumen aki di crudo, cu por cambia e destino di un pais di un dia pa otro; por t'esaki ta un momento atrobe cu tog comunidad mester para keto y pensa riba e tema aki den un sentido mas fundamental," Premier Eman a declara.

"Sigur nos lo bin bek riba e tema aki. Nos por bisa cu esaki por ta un advertencia chikito cu nos por maneha y por ta nos mester tum'e asina y usa e experiencia aki pa tuma precaucion y laga nos bos resona den nos propio pais, unda cu nos tin e temanan aki tambe; paso nos tin un refineria y nos tin exploracion di gas ta bay tuma lugar den nos sub-suelo panort di Aruba. Tog temanan cu ta haci loke a sosode awe importante pa nos para keto na nan y mira cu nos ta haci lo maximo pa proteha nos pais y futuro generacionnan," asina Prome Minister a finalisa bisando.

Di acuerdo cu su Director Luis Oduber

WEB ta cla pa haci su parti pa cumpli cu meta di energia renovabel pa 2020

ESAKI ta loke Director Luis Oduber a duna di conoce na momento di formaliza e acuerdo cu Refineria di Aruba (RdA) dilanti Notario pa uzo di un tereno di nan na Lago Heights pa construcion di Sunrise Solar Park.
Awe diaranson tin ceremonia di ground-breaking n'e sitio di construccion di e prome Parke Solar di WEB Aruba NV. Esaki t'e prome parke di WEB y cu ta haci cu lo bay spaar otro cantidad di divisas cu ta no bay pa exterior.
Luis Oduber a bisa cu awor cu WEB a haya e tereno aki for di RdA, nan por sigui cu nan vision pa cada dia traha pa yega na un proceso mas limpi y berde den produccion di coriente. Construyendo e parke na Lago Heights, WEB ta dal un paso grandi, pasobra agrega un produccion di casi 6 MW na loke Aruba tin disponibel.
Esaki lo t'e prome parke pariba di brug, loke t'e motibo tambe cu el a haya e nomber di Sunrise Solar Park.
E trabou cu mester a haci tabata hopi pa cual e Director tabatin masha palabra di gradicimento na su empleadonan cu a yuda nan yega n'e meta.
Pero esaki no t'e ultimo, pasobra ta bay binicu mas facilidad pa yega na cumpli cu nan vision di sostenibel energetico pa 2020.
Minister ing. Mike de Meza di su banda a gradici tur partner colaborando pa Aruba yega su meta.
Sin organisacionnan manera TNO, Carbon War Room y Rocky Mountain Foundation, y organisacionnan local manera WEB, Elmar y SETAR, no ta logra e meta.
Tur loke ta wordo haci awe na Aruba, e mandatario a bisa, hopi di hobennan lo saca e beneficionan cu energia alternativo ta trece cu ne.

Tur esaki Aruba ta logra den menos di 8 aña, ya cu e prome stapnan a wordo tuma na 2012.
"No solamente ta importante pa bo yega na ta 100% sostenibel, pero cu bo por garantisa tambe e suministro di calidad y esey nos ta trahando riba dje tambe."



NV Elmar tabata hopi activo durante situacion di coriente diadomingo

Casi 15 tecnico riba pia na substationnan den districtonan

FOR di den oranan di atardi cu e prome yamadanan a cuminsa drenta na central di NV Elmar relaciona cu baymento di coriente, inmediatamente a activa e tecnico y specialistanan encarga cu e red di distribucion di coriente pa revisa kico ta pasando.

Hopi liher a descubri cu e fluho di coriente di WEB pa NV Elmar a baha drasticamente, locual a haci dificil pa abastece e demanda di coriente di consumidornan y cu consecuencia conoci.

NV Elmar a traha den cooperacion masha estrecho cu WEB p'asina hunto percura di un banda pa stabilisa e planta na Balashi, pero asina cu e ta produci suficiente coriente, pa NV Elmar percura pa reanuda suministro normal bek den tur districto.
E reto tabata cu despues di reanuda algun bario, a sosode cu atrobe WEB tabata instabil cu consecuencia cu mester a desconecta algun area.

Di otro banda, NV Elmar ta gradici tur e casi 15 tecnico y specialistanan encarga cu e red, cu tabata riba pia n'e diferente substationnan den varios districto.
Nan tabata pendiente di WEB pa hisa e cantidad di coriente cu ta manda pa NV Elmar pa nan por parti e coriente bek riba nan red.
Riba su mes e ta mustra masha facil, pero ta un trabou conhunto esaki ta, den cual tecniconan mester evalua diferente factor prome cu reanuda suministro pa evita daño inecesario.



NV Elmar ta pidi disculpa na tur su clientenan, pa tur inconveniencia cu e situacion aki por a causa nan.

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

Aruba Bank LT ta derota Rebels pa seya nan prome victoria di campeonato





CAMPEONATO HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte sra. Bertha Wolf Croes y Eugenio "Tan" Helder a continua na Kudawecha.

Aruba Bank Lady Tigers a bin por la goma y ta pasa relativamente facil rib'e muchanan di Rebels. Aruba Bank Lady Tigers 9 careda, 7 hit, 1 error. Rebels 0 careda, 1 hit, 3 error.
Mandy Angela ta bay completo y ta pone e victoria riba su nomber.
E hobencita cu hopi talento Zjaika Kock ta resulta pitcher perdedor. Aruba Bank ta laga 3 coredor na base, mientras Rebels ta laga un total di 7 coredor na base.

Miho bateadornan pa Aruba Bank ta Ilayay tromp y Nikkaela Jacobs ambos di 3-2, Jennifer Chirino 2-1 y Sharlene Lacle di 1-1.
Pa Rebels Shaleydis Solognier a bay di 3-1 conectando e unico imparable pa su ekipo.

Weganan ta continua diahuebs y diabierna awor cuminsando pa 6:30pm na Pos Chikito unda Aruba lo hunga contra College USA mientras diabierna na Flatstone lo bay tin un double header entre Royal Power vs. Balashi Premuim. Weganan di softball a la carga!!!

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

Jaguars ta empata cu cuadrangular di Jennysella Tromp pa después derota Aruba Bank Lady Tigers





CAMPEONATO HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte sra. Bertha Wolf Croes y Eugenio "Tan" Helder a continua den gran forma riba veldnan na Pos Chikito.
E dos ekiponan fuerte, esta Jaguars Vitamin Water a enfrenta Aruba Bank Lady Tigers.
Un wega bon balansa y un Jaguars cu no kier a "give up" ta rally cu un cuadrangular di 3 careda pafo di parke di Pos Chikito di Jennysella Tromp p'asina empata e wega den combinacion cu otro homerun di Ludmila "Michi" Geerman ta logra derota Aruba Bank Lady Tigers 11-9. Melissah Daniel, kende a drenta releva Cathleen Koolman den di 3 inning ta resulta pitcher ganador. Lissandra Geerman cu a drenta di relevo pa Nikkaela Jacobs ta bay cas cu e derota.

Jaguars Vitaminwater 11 careda, 9 hit, 7 error. Aun cometiendo hopi error a sa di logra nan prome victoria. Aruba Bank LT 9 careda, 9 hit, 1 error.
Miho bateadornan pa Jaguars a resulta Ludmila 1-1, Jennysella Tromp, Shalomi van Utrecht y Melissah Daniel tur di 2-1, July Ann Kock di 3-2.
Pa Aruba Bank a destaca na plato den causa perdi Ilayay Tromp, Nikkaela Jacobs y Jenifer Chirino tur di 3-2. Nikkaela tabatin un cuadrangular pafo di parke. Marlin Noguera di 2-1.
Diahuebs y diabierna awor pa 6:30pm na Pos Chikito lo continua cu weganan di fogeo Aruba vs. College USA, mientras diabierna pa 7:15pm tambe lo tin un double header den AA Royal Power vs. Balashi Premuim. Softball den pleno desaroyo.

CVG Avanse ta gana 38 medaya den e International Gymnastics Cup na Colombia

CGA Avanse ta logra una bes mas trece 38 medaya Aruba na e delegacion di gimnasia durante International Gymnastics Cup na Medellin, Colombia dia 25 di mei te cu 30 di mei.
E competencia a tuma lugar na Coliseo de Gimnasia George Hugo Giraldo na Medellin, Colombia.

Un tremendo prestacion di nos atletanan cu a sorprende tur pais cu a particia, cual ta Chile, Colombia, Venezuela y Cuba. Cu un total di 60 atleta durante e Campeonato aki, Aruba su nomber a wordo halsa una bes mas!
Un resultado asina fuerte y impactante, ta demostra cu Aruba su atletanan ta destacando den un forma imprecionante den exterior y laga Aruba su nomber lumina durante e campeonato.
Futuro di nos atletanan ta indicando cu nos esfuerso y dedicacion lo duna nos e pasonan necesario pa por logra hiba un of mas atleta na un Campeonato Panamericano, cual ta e nivel mas halto di gymnasia den latino America.

Aki por mira e resultado di tur atleta cu a participa y nan logronan:
Liana Valdes: 3 lugar piso, 5 lugar biga;
Dayna Nedd ta logra bay cu 4 lugar den piso y biga y pa Milaini Gross di 5 lugar den biga;
Nivel 3 categoria 10-12 aña, Bronze pa salto: Kaika Every
Nivel 5 categoria 16 aña: All Around Oro pa Sanne van Dam, Oro pa salto, barra asimetrica, y vloer y Silver pa biga;
Nivel 4, categoria 10-12 aña, Zara Clark: 4 lugar den salto, 3 lugar den piso, 5 lugar dei barra asimetrica, 5 lugar All Around;
Nivel 5 categoria 10-12 aña: All Around bronze pa Junaidy Odor, Bronze pa salto, bara asimetrica, Biga y Silver pa vloer;
Nivel 6, categoria 10-12 aña: Amika Every: Oro All Around, 1 lugar bara asimetrica, 1 lugar biga, 2 lugar piso, 2 lugar salto;
Jesmea Jansen: Zilver All Around, 1 lugar piso, 2 lugar biga, 4 lugar bara asimetrica;
Ashley Provence: 4 lugar piso, 4 luagr biga, 5 lugar salto, 5 lugar bara asimetrica;
Nivel 6, categoria 13-15 aña, Kim de Vries: Oro All Around, 1 lugar salto, 1 lugar biga, 1 lugar piso, 5 lugar bara asimetrica;
Nivel 6, category 13-15 aña, Denise Croes: 5 lugar All Around, 4 lugar bara asimetrica, 4 lugar biga. Jasmin Bonsink: 2nd piso

Un gratitud ta bay p'e mayornan y tur esnan cu a yuda durante preparacion. Nos di parti CGA Avanse lo kier mantene un vision y logra yega nos meta un dia. Cu cualkier apoyo, nos lo logra nos meta un dia sigur! "We are the future, we are CGA Avanse!"

Rampenbureau a reuni cu Gobierno y a pone plan di accion den operacion



RINO Hermans, Director interino di Rampenbureau a duna di conoce cu su departamento tabata siguiendo e caso di e 'oil spill' na Trinidad & Tobago for di tempo cu el a sosode na april, for di diahuebs ultimo a activa e Ekipo Operacional y diadomingo anochi a pone Gobierno di Aruba, den persona di Prome Minister Mike Eman, na altura di e situacion.
Hermans a splica cu hopi biaha nan ta haya nan mes confronta cu e impresion publico cu nada a wordo haci of no a wordo avisa, mas sinembargo, e departamento ya tin dianan ta trahando riba e caso.

Ta normal cu e departamento concerni ta atende solamente cu e otro departamentonan necesario y no ta bay den prensa pa no crea panico of speculacion.
Rino Hermans a reitera durante e accion di limpiesa cu a cuminsa dialuna mainta na Boca Prins hunto cu DOW y Parke Nacional Arikok, cu dia 23 di april tabatin un incidente caminda fuel oil a sali for di un tanki y bay den lama.
For di diahuebs Bonaire a cuminsa raporta cu ta hayando 'patches', dus no tabata hayando un solo 'oil spill'.
E momento ey a pidi Guardacosta pa sali riba lama y monitorea e situacion, pero no por a constata nada relevante.

E decision di Rampenbureau tabata pa warda te ora e ta mas serca y prepara e 'Ekipo di Respuesta'.
For di momento ey, segun e Director interino di Rampenbureau, ta intercambiando informacion cu tur instancia local y regional al caso, esey tabata e base p'e seccion di planeamento cuminsa traha.
"Durante henter fin di siman nos tabata planea," Hermans a bisa. "Tabata monitor e grandura y ora ripara cu e tabata ya visibel, a dicidi cu ta momento pa notifica Prome Minister di e situacion, kico ta nos aporte y kico ta e plan di accion y esey a sosode diadomingo anochi na Bestuurskantoor."

Rampenbureau a informa e prome mandatario di kico tur t'e experticio cu tin disponibel na Aruba y con ta bay atende cu e situacion, incluyendo con a yega na Boca Prins dialuna mainta hunto cu DOW. Tambe ta trahando cu Parke Nacional Arikok caminda nan Rangers ta bay controla nan teritorio, mientras cu Mariniers Kazerne lo controla e costa nort di 'lighthouse' pa 'lighthouse'.
Ambos instancia ta comunica directamente cu Rampenbureau cu na su turno ta desplega esfuersonan pa medio di DOW, NGO y boluntarionan.



Mientras ta preparando pa groundbreaking

Tereno pa WEB construi Sunrise Solar Park ta cla

DESPUES di deliberacionnan a yega n'e decision cu e prome parke solar propiedad di WEB lo wordo construi riba tereno di Refineria di Aruba na Seroe Colorado.
A negocia e tereno aki, cual a keda cla y siman pasa e derecho den presencia di Notario Johnson den O'Neal Restaurant na San Nicolas. Esaki a tuma lugar despues di e acuerdo inicial dia 3 di mei ultimo.

Gabinete Mike Eman su vision ta yegando mas serca di e meta yega na sostenibilidad energetico di Aruba pa 2020.
Den cuadro di esaki a bin construccion di Parke Solar di Aeropuerto Reina Beatrix, Molinanan di Biento y diferente otro proyecto riba edificionan publico, e.o. scolnan rond di Aruba. Awor WEB ta bay cuminsa cu construccion di nan Sunrise Solar Park, cu lo produci casi 6 MW di coriente cu ta mas o menos 65% mas grandi cu esun di Aeropuerto.
Durante e ceremonia di firmamento entre Refineria di Aruba (Veroushka Croes), pais Aruba (Minister Sevinger a firma) y WEB Aruba NV (Luis Oduber), a fungi como testigo Minister ing Mike de Meza y Minister mr. drs. Richard Arends.



E produccion di e parke aki, cu lo ta cla na final di 2017, lo tin un produccion di casi 6 MW den su momentonan piek.
E proyecto aki ta diferente cu e otronan den sentido cu WEB ta propietario di e parke solar cu lo wordo construi na Lago Heights.

Ta trata di tres pida tereno di 63390 m2; 30500 m2 y 388 m2. Pa por haci uzo di e tereno aki, WEB lo paga RdA un suma di 10.000 florin anualmente (solarium cu ta similar na un erfpachtcanon) y nan lo tin derecho pa uze pa proximo 25 añanan.

Luis Oduber, Director di WEB Aruba NV a bisa e atardi di firmamento a bisa cu e dia ey ta uno grandi pa WEB ya cu e formalisacion aki ta permiti nan sigui cu nan plan pa bira mas limpi y liber di fuel oil.

"Esaki ta un di e prome metanan y mas peticion lo yega na Gobierno pa tereno pa nos por logra nos metanan."
Otro proyecto cu ta trahando riba dje pa cumpli cu e meta ta expansion di e molinanan di biento na Vaderpiet y e di dos parke di molina di biento. Tambe ta trahando pa pone panelnan solar riba mas scol y edificionan di Gobierno cu tin e infrastructura apto p'esaki. WEB tambe ta trahando riba un sistema di parkeo na hospital riba cual lo pone panelnan solar.





BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 30 May, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.30	1.32		1.34
Zwitserse frank (per 100)	CHF	182.31	183.03		183.83
Pond sterling	GBP	2.22	2.27		2.33
Japanse yen (per 10.000)	JPY	159.07	160.52		162.13
EURO (per 100)	EUR	197.20	199.00		201.00
Deense kroon (per 100)	DKK	25.76	26.48		27.28
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.07	20.79		21.59
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.35	20.07		20.87

Luis Oduber, Director

WEB ta hopi orguyoso di nan prome Parke Solar

PROME Minister mr. Mike Eman y Minister encarga ing. Mike de Meza tabata presente na Tierra del Sol na momento cu WEB Aruba NV a firma un acuerdo cu e compania ISOTRON di Spaña pa construccion di nan prome Parke Solar na Aruba.

Prome cu e firmamento a wordo splica cu ta trata di un proyecto cu a exigi un inversion di 9 miyon florin, y cual Parke Solar lo wordo construi den 8 luna di tempo riba un tereno di 92.000 m2.
Gabinete Mike Eman II ta hopi contento cu e desaroyo aki.

"E ta un proyecto grandi y bunita na Lago Heights. Mi kier a gradici Refineria di Aruba pa nan cooperacion," Minister de Meza a bisa despues cu WEB a firma cu ISOTRON. Y a agrega cu e esfuersonan di Aruba riba e tereno aki a pone cu e pais a gana un "Premio di Oro" cu a wordo entrega dialuna, 29 di mei na New York.
No ta prome proyecto di WEB Aruba NV riba e tereno aki, si mira cu den pasado nan a completa Parke Solar Aeropuerto, Reina Beatrix, Scol Basico Kudawecha, Abraham de Veer School y MFA Noord.

Luis Oduber, Director di WEB a bisa den un comentario, cu a firma dos contracto di cual uno ta di un parke solar cu lo yuda pa Aruba yega mas cerca di ta 100% sostenibel den produccion di coriente.
Pa logra e proyecto di Parke Solar, el a bisa, a cana un trayecto tog largo mirando e recursonan limita di pais Aruba, esta pa loke ta tereno.

"Nos ta hopi orguyoso pasobra esaki ta bira nos propio parke contrario n'esun di Parke di Molina y esun di Aeropuerto cu nos ta cumpra kilowatt uur. E parke aki ta bay ta 100% di WEB y Aruba, unda cu ta spaar hopi placa y e divisas ta keda Aruba."

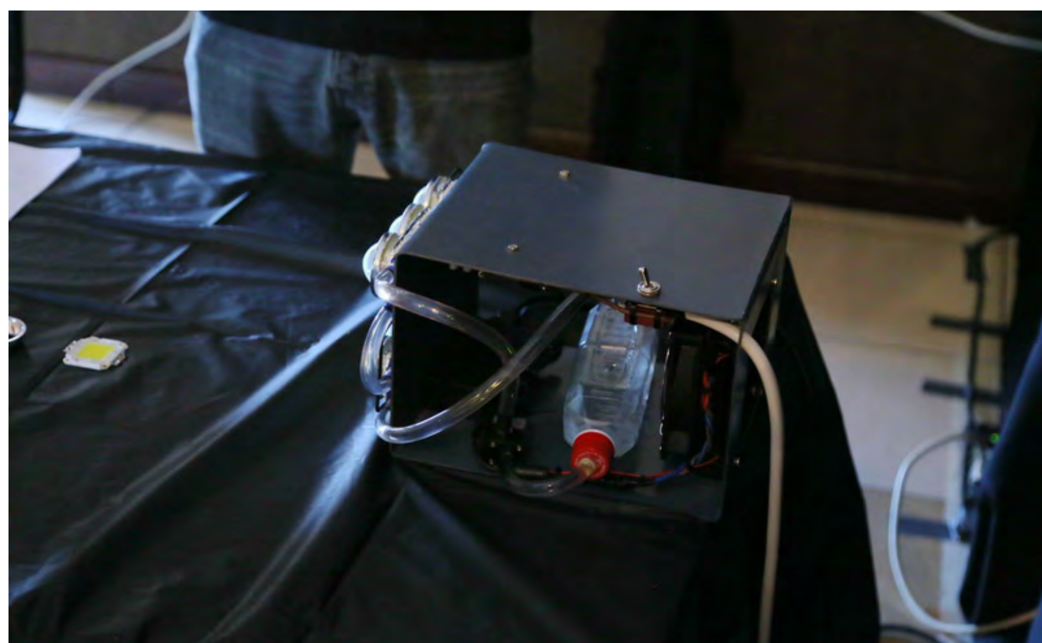
E Parke aki ta bay exigi hopi automatisacion den e sistema di WEB pa garantisa un bon suministro di coriente na su clientenan.
For di october di aña pasa WEB Aruba a cuminsa pa busca informacion di diferente compania internacional y local, cu lo por ehecuta e proyecto di parke solar aki conhuntamente cu WEB.
Un total di 64 compania a mustra interes y a haci un oferta.

Despues a sigui e proceso di screening di tur e companianan. A base di esaki a selecciona 10 empresa cu a participa den e siguiente proceso y e ganado a resulta ISOTRON.









Opleidingsmanager di EPI C&T, Randolph Tromp

A organisa Science Fair pa promove tecnologia



RECIENTEMENTE a tuma lugar e Science Fair di Colegio EPI seccion Ciencia y Tecnologia, unda cu studiantenan a mustra nan trabounan di e aña escolar actual.
E studiantenan di dos aña a cuminsa cu un proyecto di cual mester a traha un producto y pa ful e aña nan a traha riba dje. E Science Fair a fungi como un plataforma pa demostra nan abilidadnan y conocemento adkiri.

A tuma lugar un demostracion pa studiantenan di MAVO y pa publico general. E meta di e Science Fair ta pa promove tecnologia.
"Nos tin 3 opleiding, tin opleiding bouwkunde, electrotechniek y werktuigbouwkunde.
Den bouwkunde nan a bin cu por ehempel un stoel multi uzo, nan a bin cu casnan tradicional con bo por spaar energia. Den electro tabatin un robot, un luz den cubes, luz cu ta draai, un hydro generator cu ta produci energia cu awa.
Den werktuig nos a haya un solar car, un auto cu ta core riba solo, tambe a haya 2 auto, uno cu ta drift y manera un junior dragster", Opleidingsmanager di EPI C&T, Randolph Tromp a remarca.

E muchanan di 3de y 4de MAVO a observa e proyectonan p'asina nan por tin mas informacion prome nan mester kies e vak di wiskunde y natuurkunde, pasobra esey t'e 2 vaknan cu mester pa bay Techniek.
Hopi di e muchanan ta laga e 2 vaknan cay afo. "Nos ta trata di promove cu si bo kier techniek, bo mester sigui cu e vaknan ey. Hopi ta bira entusiasmo y asina nos ta trickle nan pa nan bin cerca nos", asina Randolph Tromp a remarca.

Digicel cu un treat pa muchanan di Traimerdia

Den cuadro di celebracion di 20 aniversario di e institucion y Luna di Mucha







E team di Digicel Aruba recientemente tabata anfitrion di un dia yena di actividad dibertido pa alumnonan di Traimerdia, un instituto pa cuido despues di scol. Esaki den cuadro di e celebracion di 20 aniversario di e instituto, y conmemorando Luna di Mucha. Traimerdia ta ofrece cuido despues di scol y otro asistencia na alumnonan, incluyendo huiswerk y weganan educacional pa stimula nan desaroyo.

E celebracionnan cu a tuma lugar na Aruba Entertainment Center a inclui varios treat p'e muchanan, manera nan cumindanan faborito y weganan dibertido, y competencianan di LEGO, puzzel y monopoly.
Branding y Marketing Manager di Digicel Aruba, esta Jennifer Kock, a bisa; "Pa duna bek n'e desaroyo di e comunidad pa medio di enseñansa ta un causa hopi cerca di nos curazon, pues nos ta hopi contento di por a pasa tempo cu e muchanan.
Nos team a pasa hopi bon lesando pa nan y hungando cu nan, y ya caba ta entusiasma cu un futuro bishita."

El a agrega; "Mi kier gradici e team di Traimerdia pa ofrece nos e oportunidad pa duna bek y ta felicita nan cu e trabao fantastico cu nan ta haciendo pa y cu e muchanan."
Digicel ta brinda sosten n'e famia di Traimerdia for di 2012. Adicional di e bukinan y otro materialnan, Digicel ta provee fondonan necesario pa un programa di lesamento, cu ta inclui training p'e lidernan di grupo.

Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar

Studiantenan a demostra creatividad y abilidadnan tecnico na un nivel halto

Unit C & T ta atrae mas mucha muher





NA EPI Ciencia y Tecnologia a tuma lugar un Science Fair cu ta duna studiantenan e oportunidad pa demostra nan conocemento tecnico.

E proyecto aki ta forma parti di e puntonan p'e studiantenan y alabes ta duna nan e oportunidad pa eherce nan creatividad y inovacion.

Studiantenan a demostra nan abilidadnan y creatividad poniendo tur loke nan a siña durante e aña "Come to Life", Minister di Enseñansa y Famia, Michelle Hooyboer-Winklaar a expresa.

"Loke mi a mira durante e evento aki a impresiona mi y mi ta convenci cu e ta na un nivel hopi halto, cu hasta productonan cu por wordo comercialisa." Minister Hooyboer-Winklaar a splica.

E studiantenan ta mustra loke nan a siña, pero na mes momento nan ta realisando loke nan a siña por wordo aplica den algo cu comercialmente ta factibel".

E tabata un exito rotundo y Minister Hooyboer-Winklaar tabata contento di mira hopi studiante entusiasma pe parti tecnica y na otro banda e presencia di studiantenan femenino, cu a demostra cu nan no ta kedando atras.

Shirma Rouse cu un homenahe na Aretha Franklin "The Queen of Soul"





SHIRMA Rouse a bira conoci como cantante di koor, e la canta cu e mihonan den e mundo di musica manera: Anouk, Alain Clark, Chaka Khan, Wouter Hamel, Michael Bolton, Ladies of Soul, Orkesta Metropole y hopi otro mas. Cu su participacion convincente na "The Voice of Holland" el a sabi di conkista curason di un publico grandisimo.

Shirma Rouse a crece rib'e isla di Sint Eustatius, el a sali di e forma trankilo y comodo di Caribe a muda y ta biba un bida artistico acelera na Hulanda. Shirma Rouse practicamente a absorba su talento musical pa medio di osmosis genetico.
Tur su dos welanan tabata musico di iglesia. Shirma a cuminsa canta den su iglesia tempo cu e tawatin seis aña di edad. Su tata tambe tabata un musico profesional, mescos cu su ruman homber.

En realidad Rouse a bay Europa pa studia kimica, pero den e prome lunanan, el a forma parti di un koor na Hulanda y a cuminsa canta y tour cu artistanan. Esaki no tabata e plan, y a djis pasa. Rouse a tuma e cambionan di plan aki como un bendicion y completa su "Bachelor's Degree di Jazz Vocals" y e resto ta historia.



Na aña 2010, el a lansa su prome CD riba Mercado cu temanan principalmente di soul titula "Chocolate Coated Dreams". Shirma a lansa 3 album y su di tres album "Shout It out Loud", a ser premia na aña 2015 pa "Edison Jazzism Audience Award". Na maart di 2017 Shirma a lansa su di cuater album tan spera, "Soul Serenade", un bunita homenahe pa duna honor na Amor cu su cancionnan nobo y recientemente compone, den duo cu e sensacion mericano "Ryan Shaw", cu cancionnan clasico manera "Imagine" cu a ser aregla den un forma nobo y inovativo.

Na aña 2013, el a compaña hunto cu Anouk como cantante di koor, pa participa na e Eurovision Songfestival na Malmö. Aki el a wordo proclama como e miho cantante di koor pa "The Eurovision Times". E mesun aña ey Rouse a participa na "The Voice of Holland". Durante su audicion tur e stoelnan a draai mes ora y el a escoge Trijntje Oosterhuis como su coach.

Den e temporada di teatro durante 2012 pa 2013, Shirma Rouse a lansa un tour di teatro tocante e bida di "The Queen of Soul" Aretha Franklin. Despues cu e director artistico di e orkesta Metropole a duna Shirma un DVD di presentacionnan en bibo di Aretha Franklin na Hulanda, Rouse a keda asina impresiona cu el a dicidi di duna un homenahe na Aretha Franklin.

E aña aki Aretha Franklin lo cumpli 75 aña. Y asina Rouse a dicidi pa presenta e conceirto Aretha Franklin "The Queen of Soul" atrobe riba scenario y celebra su bida y su musica. Aretha Franklin "The Queen of Soul" ta un presentacion musical, cu ta duna e publico un bista unico den e bida di Aretha Franklin, e hende muhe, e mama y e persona tras di e stem di soul. Bao guia di un formacion di ocho stem Shirma Rouse ta canta "Think", "Bridge over troubled Water", "Respect" y hopi otro favoritonan.

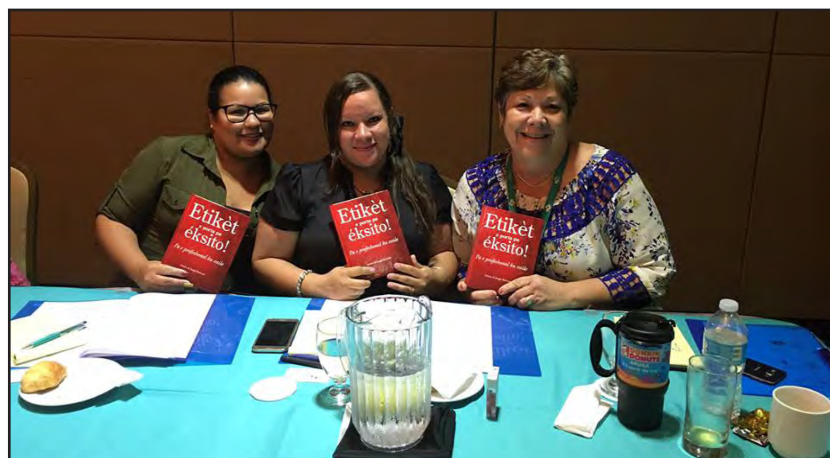
No perde e opurtunidad di mira y scucha e gran presentacion aki di Shrima Rouse su homenahe na Aretha Franklin diasabra di 16 di september, 2017 na Renaissance Festival Plaza cu Caribbean Sea Jazz Festival.

AHATA a organisa training special riba "Business Etiquette"













RECIENTEMENTE, Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) a organisa un training pa empleadonan di companianan miembro di e organisacion trahando den e industria di turismo y hospitalidad na Aruba.

A scoge e biaha aki den cuadro di desaroyo continuo di e industria #1 di Aruba pa ofrece e training "Business Etiquette". Cada participante a ricibi un buki di etiquette y un certificado di participacion for di e compania cu a facilita e curso, esta Training & Consultancy 2000.

AHATA a organisa e curso riba dianan 19 y 20 di mei ultimo, como cu e cantidad di inscripcion tabata asina grandi cu mester a parti e grupo. E parti mas grandi a atende e curso na Alhambra Ballroom y e di dos a sigui e training den AHATA Board Room.

Etiquette apropia na trabao ta mas cu simplemente desplega bon manera y den tres ora y mey Denise de Jongh-Rekwest a repara algun di e elementonan mas importante pa cu etiquette di negoshi. E topiconan a inclui: Relacion cu cliente compara cu relacion cu colega; Abilidad profesional; Higiena y habito personal y etiquette di telefon.
Otro areanan cu a discuti tambe tabata etiquette p'e mundo "electronico" y comportacion cu relacionnan di negoshi.

Cuenta di hada ta soño di tur mucha



DEFINITIVAMENTE nos sa cu lesamento ta un actividad ludico completo y cu no solamente ta beneficioso pa e mucha su desaroyo di bocabulario y comprension, pero acerca ta bin cu storia ta bon pa e mucha su desaroyo personal intelectual tambe.
Un storia ta trece un acercamento na e balornan moral, manera p. e. amor, respet y responsabilidad, transmiti na un manera divertido cu ta inculca un conducta sano y positivo cerca e mucha.

Ta dificil tin ora pa hopi mayor, pa traspasa tur loke ta considera un bon ehempel, pa e muchanan. Esaki mirando con envolucra tur hende ta den e mundo actual, cu ta expone tur clase di oferta material atractivo y tin ora inecesario na e muchanan. Material cu ta alabes superficial na nos necesidadnan pa inculca den e futuro generacion conceptonan basico manera balornan familiar.
No obstante cu cuenta di hada ta storianan infantil, unda e muchanan ta alimenta nan pensamento cu fantasia hibando nan mas leu cu ficcion mes por hiba nan, den e storianan aki ta bin dilanti elementonan cu tambe ta interesante pa e publico adulto, manera ansiedad di mira un solucion pa e problema of buskeda di felicidad den un final feliz, pues e nececidad di soña lanta ta biba cerca un adulto.

E cuentanan di hada cu Tanto Cuenta a scoge pa dramatisa dia 2 di juni, ta esnan clasico cu ta trata algun di e balornan humano manera amor, confiansa y honestidad.

Den e cuenta Drumi Dushi e publico por aprecia personahenan cu ta transmiti e bon y mal virtudnan di hende, manera di un prinses amabel y obediente, pero tambe di un bruha mal hende, gañado cu ta gusta haci trampa. Elementonan cu ta bon desaroya tecnicamente cerca e elenco di Tanto Cuenta, pa medio di dedicacion semanalmente na e ensayonan. Tur e elementonan aki ta hiba e storianan den un dimension reconocibel pa e muchanan y ademas cu tokenan cultural Arubano.

Den e edicion di awe Tanto Cuenta kier presenta dos artista cu lo desplega un di e rolnan gusta pa chikito y grandi den un cuenta di hada, cu ta e hada madrina. E prome artitsa ta Liesenny Croes-Geerman

Su amor pa lesamento y su pasion pa actuacion a acerca Liesenny pa participa na Tanto Cuenta. E ta gusta actua y den pasado a forma parti di un grupo di teatro bou guia di Shi Preke.
E ta masha activo riba tereno social y cultural y ta forma parti di e coro di un grupo di gaita.

For di chikito e gusta lesa y conta storia. Liesenny su rol den e cuenta di hada ta di un hada madrina.
Pa Liesenny ta parce cu ora e ta actuando e ta drenta completamente den su rol y hasta e ta sinti cu e por haci magia. Ademas di un caracter suave di e rol cu e ta desplega, e resplendor di un hada madrina, cu ta uza su magia pa transforma, ta e toke principal cu ta pone su personahe briya.

E otro artista pa awe ta Angela Croes-Hernandez. Un figura conoci cu scenario, pasobra Angela no ta desconoci den e mundo di actuacion. Ultimamente el a actua den un obra como princesa Bella. Den e cuentanan di hada di Tanto Cuenta, e lo hunga e papel di un hada madrina.
Angela ta mira e rol di un hada madrina como uno magico. E ta encanta cu obranan cu ta contene fantasia y magia, pasobra e ta un fanatico di magia.
For di mucha Angela gusta storia y a lanta na cas cu lesamento di buki. E ta un maestra di scol y gusta lesa pa e muchanan, unda cu e ta pone actuacion den su storianan. Angela ta gusta traha cu mucha y p'esey a acepta pa yuda den e obra na Cas di Cultura.
Angela no tin duda cu e lo eherce e rol di su personahe dia 2 di juni bon y cu sigur su personahe lo ta capas di transforma y cumpli cu e deseo di e publico.

Un recordatorio pa e lectornan cu kier presencia e tres obranan presenta pa Tanto Cuenta dia 2 di juni venidero na Cas di Cultura, pa cumpra nan carchi mas lihe posibel na e diferente lugarnan di benta manera Van Dorp/ De Wit, Botica Paradera, Dyon Party Center y na oficina di Bon Nochi Drumi Dushi.

Bon dia yen di alegria

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen








NO tin awa pa laba, hahahaha, e show a bay manera e mester a bay, yen di dushi alegria di Ruthy cu a contagia tur presente cu algo di alegria y positivismo sigur!!! Mi mes a pasa asina dushi recitando, cantando y bailando. Un rato mi a kere cu bailando e dushi "Austrian Waltz" toca pa Tino riba su mandolin cristal, cu lo mi a bay cay abao di tanto draaimento asina na final, pero mi pareha di baile Alex Berkley su man firme a tenemi den bon balans.

Hahahaha, oh ki dushi e musica di guitara y fio a zona den fondo ora Ruthy tawata recita su bunita poemanan na Hulandes, Papiamento, Ingles y Spaño!
Mi guapo primonan Mario Kelly y Jerry Diaz ta asina talentoso y super den nan tocamento, profesionalnan cu curason!!! Albert Croes tawata master riba su keyboard piano, specialmente cu Ruthy su dushi canticanan favorito Jambalaya y "I've got peace like a river".

Nos a duna tur di nos mes den cada poema, den cada cantica y den cada baile. E stage a luci cu Ruthy su paraplunan abao y colga na halto bailando nan mesun ritmo di paz, trankilidad y alegria. John Fredy Montoya a haci un tremendo trabao atrobe, manera ta su custumber y tradicion di crea cosnan bunita cu e materialnan disponibel. Nos dushi hendenan por a admira e cuadranan di e caranan di Ruthy, den un mini expo, cu setup fantastico di Maritza Erasmus, conosi pa su bunita obranan di sculptura. cu asistencia di John Flemming.
Ruman amigo Stan Dabian! We did it"! Danki pa bo amor di prohimo, ruman y tambe danki na tur pero tur nos amigonan coleganan den prensa pa a skirbi y publica nos "One woman show" y of duna entrevistanan na radio y television.

Dushi hendenan, keda pendiente awor pa e grabacion di e One Woman Show "Alegria di Ruthy" cu lo wordo pasa na TeleAruba pronto, cu colaboracion di Biblioteca Nacional su team dinamico di filmacion bou direccion di e talentoso Ryan Oduber.
Mientras tanto nos ta sigui "zweef" un crenchi di tur e bunita complimentnan y comentarionan, palabranan di pabien dirigi na mi direccion cu hopi amor y alegria! E alegria di tin un team dinamico banda di mi tambe: Luty Martinez y Magda Nicolaas, Guisela Croes, Irina Shabalina di Russia y Loly Berkley cu a percura pa Ruthy su cabey luci cu su krulnan den e prome mita di show den su outfit di Flower Power di añanan setenta y despues cu su peinado elegante na halto despues di pausa ora cu Ruthy a luci cu su bistir preto elegantisimo di La Moderna. Danki un biaha mas amigo Benjie Pick! Danki lieve Bryan Balijn pa e bunita power point slide show y danki Alex Bowen di Optica Moderna pa e design bunita di e poster y ticketnan! Xoxo.

E amor grandi di Ruthy a sigui inspir'el e henter anochi den Cas di Cultura y a sinti con dushi e publico presente a biba cu ne su momentonan special di su celebracion den su 44 añanan den farandula. Asina cu ta cla, y e crenchi cansancio kita, nos lo invita prensa ora nos lo entrega e suma recauda na Fundacion Hende Muhe den Dificultad. Mi team di amiganan fiel di curason di tempo di scouting, lieve Mirian, Indra y Milly un miyon di danki pa boso cooperacion den e bunita foyer di Cas di Cultura. Love you too!!!

Y permitimi menciona atrobe Aruba Bank, ITP Caribbean, Unoca y Manrique Capriles pa nan fantastico aporte! Bida ta dushi shonnan, nos ta bendiciona.
Lady Ruth lo bay sigi inspira bosonan den su relatonan yen di alegria cu potretnan bunita saca e anochi aki dor di e simpatico y bunita Angela Martinez cu a presenta manera un bunita angel manda e anochi aki. Cu un danki grandi, un dushi sunchi pa mi casa Johan Vrieswijk pa su pasenshi y sosten den tur cos prome, durante y despues di e show. Emocionnan bunita a bini riba ora Johan y Lucas Bergen Jr, mi ruman homber Lucky, a entrega e flornan den nomber tambe di Ruthy su yiunan y nietonan for di Hulanda. Danki na un y tur cu a cumpra un carchi y tambe na esnan cu a haci uzo di nan carchi complimentario. Danki pa e atencion y pasa un dushi dia yen di alegria!!!



Oreo ta regala bo VIP weekend passes pa

Aruba Summer Music Festival

Ultimo dia pa participa









OREO, e cookie mas conoci y gusta na mundo, ta premia su fans na Aruba cu VIP weekend passes gratis p'e tan spera Aruba Summer Music Festival cu ta tuma luga dia 30 di juni y 1 di juli 2017, unda artistanan internacional manera Juan Luis Guerra, Maluma y Gilberto Santa Rosa lo subi e scenario pa entrete tur nan fanaticada.

Participa y gana cu Oreo ta facil. Cumpra un paki di oreo di 10.1oz of mas grandi, skirbi bo datos personal rib'e recibo original cu descripcion di e producto y desposita esaki na cahanan promocional situa na punto di benta rond di nos isla of na oficina di Compra Ltd, distribuidor oficial di Oreo na Aruba.

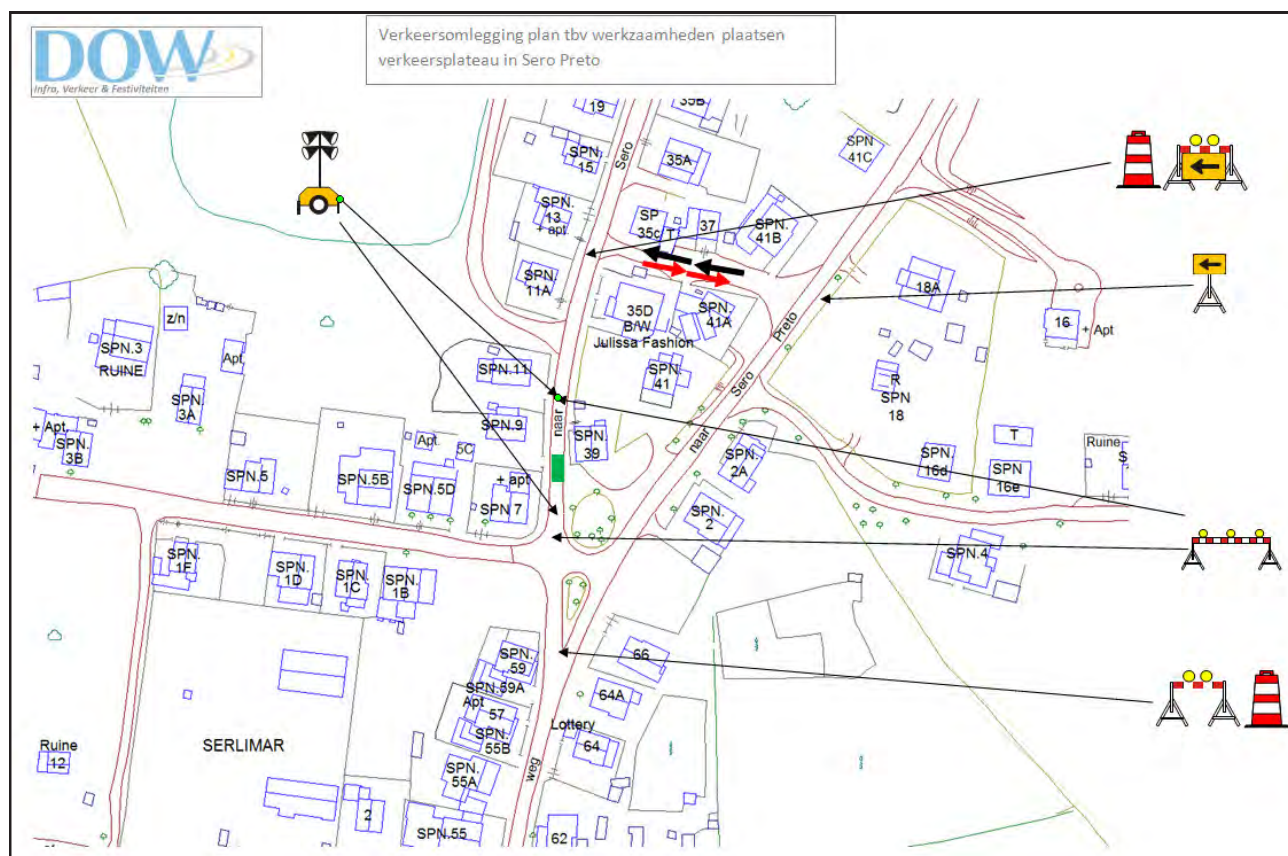
Ultimo dia pa participa ta awe 31 di mei, asina ta busca bo paki favorito di Oreo na bo supermercado preferi y bo tambe por ta e feliz ganador di un experiencia completo durante e Aruba Summer Music Festival hunto cu Oreo. Ganadornan lo wordo anuncia den media di comunicacion.
Pa mas informacion di e campaña aki por bishita e pagina di Facebook di Compra Ltd.

Construccion di verkeersplateau na altura di San Nicolaas

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di San Nicolaas cu dia 30 di mei te cu 2 di juni 2017 lo bay construi cuatro (4) verkeersplateau.

Dia 30 di mei lo construi un (1) verkeersplateau na Sero Preto, dia 31 di mei y dia 1 di juni 2017 dos (2) na Vorststraat y dia 2 di juni 2017 un (1) na Lopezstraat.

Rutanan alternativo lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso y e orario di trabou lo ta di 7'or di anochi y ta programa pa caba 3'or di marduga.
En conexion cu e trabou menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



Arubaanse Voetbal Bond sosteniendo ekiponan di futbol cu nan facilidadnan

SV Dakota a haya 9 bombio nobo pa nan veld

Cu ayudo di CONCACAF ta yuda ilumina e veldnan miho

DIAMARS atardi, Centro di Bario Dakota a haya bombionan nobo pe veld pe team di futbol di Dakota. Pa por a haya e luznan aki Arubaanse Voetbal Bond a delibera hopi cu CONCACAF rib'e necesidadnan cu e clubnan tin aki na Aruba.
Basa rib'e bon relacion cu AVB tin cu e Presidente di CONCACAF, AVB tabatin e primicia di entrega 9 bombio na e organisacion di SV Dakota. Minister di Husticia, drs. Arthur Dowers tambe tabata presente p'asina sostene e proyecto aki.

"CONCACAF a yuda nos pa yuda e club pa nan por cambia e bombionan pa nan por tin un miho iluminacion, p'asina e team por train mas miho y mas iluminacion. Esaki ta basa rib'e bon relacion cu nos tin cu CONCACAF", Presidente di AVB, Ing. Richard Dijkhoff a remarca.
Esaki ta algo cu AVB tin ta haciendo pa basta tempo y awo ta mira e frutonan.
Na momento cu AVB a acerca nan y splicando nan rib'e necesidad cu tin na Aruba pa loke ta e cambionan di bombio, di biaha e Presidente a duna instruccion pa yuda Aruba cu e caso aki.

AVB tin diferente club cu ta bin na remarca pa cambia e bombionan. Dakota tabatin e primicia mirando e bon trabou cu Dakota ta bin ta haciendo,unda cu AVB a entrega e 9 bombio na e Presidente di SV Dakota. Despues di Dakota, esnan cu mester haya lo ta Riverplate, Bubali, SV Estrella, La Fama y asina aki AVB lo pasa na e clubnan pero e ta basa riba un schedule.
"Awe nos a inicia, pero segun nos haya bon cooperacion di Gobierno den e caso aki, esey tambe ta ilustra e bon cooperacion cu Gobierno. Un ehempel ta AVB como federacion a entrega e bombionan y Minister di su banda ta coopera cu e mundo di deporte cu e Hoogwerker di Brandweer, asina aki hunto nos ta trahando na desaroyo y bienestar di futbol", Richard Dijkhoff a remarca.



Presidente di AVB ta corda cu na momento cu el a inicia trayecto pa drecha relacion cu Gobierno, hopi hende a bis'e p'e dedica atencion na e clubnan.
Pero AVB a opta pa cana ambos trayecto pareu. Sin e cooperacion cu e stakeholdernan e lo bira dificil, pasobra nan so no por haci tur cos. AVB a percura p'e bombionan, Minister a pone di su parti y e club ta ricibi loke cu e mester.

Minister Dowers tabata sumamente contento di mira un animo na e muchanan pasobra e veld tabatin luznan nobo. Cuerpo di bombero tabata presente cu nan material p'asina yuda cambia e luznan. "Nos tin un responsabilidad banda di e trabou cu nos ta di siguridad, tambe un aspecto social y a cumpli cu esaki den diferente proyecto", Minister mr. drs. Arthur Dowers a remarca.

Ministerio di Husticia a compromete nan mes pa coopera cu e otro clubnan tambe, pasobra unda por tene e muchanan na practica deporte y haci algo sano, esey ta contribui na e trabou cu nan tin cu haci di prevencion cu cosnan ta bay fout. Minister tabata contento di por a topa cu coachnan di Dakota.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento
cristianamente di nos tata, welo, ruman y omo stima:



Adolf Genser

Mihor conoci como: "Doy"
*03-02-1940 - †29-05-2017

Na nomber di su:
Yiunan: Marlon Genser y Nicole Genser-Wink
Mylène Genser y Dr. John Walker
Adolfo Genser
Shaila Genser

Yiunan di criansa: Massiel Genser
Miguel Genser

Nieto(a)nan: Sadira, Tiana, Maurice, Lissony, Jaylisé, Yaqueri

Bisanieto(a)nan: Zoey y Mason

Rumannan:
†August Genser y sra. vda. Calista Werleman
†Johan Genser y yiunan
Helena Glasford-Genser y Arthur Glasford y yiunan
Rupert Genser y yiunan
Carlos Genser y Louisa Gumbs y famia
Mario Genser y Mildred Dirkzs y famia
Hugo Genser y Sandra Irausquin y famia
Erick Genser y Angela Navas y famia
Mariana Genser-Trimon y Michael Trimon y famia
Tanta: Cecilia Bislip y yiunan

Tur demas sobrino(a)nan, primo(a)nan, amigo y conocirnan na Aruba, Hulanda y Merca

Demas famia: Genser, Otto, Reyes, Glasford, Trimon, Boonstra, Werleman, Dirkzs, Irausquin, Navas, Wink, Jacobs, Bislip, Bislick, Kock, Dankerlui, Angela

Acto di despedida ta tuma lugar diahuebs 1 di juni 2017 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Si encaso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Segun deseonan di defunto preferibel bini na colornan alegre.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

Dios ta amor y amor ta Dios.
Maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia mi lo ta den boso curason.
Mi confiansa ta den Señor.
A fayece nos mama, esposa, ruman,
wela, tanta y amiga stima:



Thomasa Angela Maduro

* 7-03-1939 - †26-05-2017

Casa : Julio (Nito) Angela
Yuinan : Isnarda (Gina) Angela y yui
†Eduardo Angela y yuinan
Suzi Angela, Compañero y yuinan

Mayornan : †Marco y †Josefa Maduro

Nietonan : Ralgino Wouters
Leander y Brandon Angela
Julio Cesar Rincon

Nieta : Verenuska Rincon

Bisanietanan : Kiandra y Liandra Angela
Mama di su bisanietanan: Kimberly Werleman

Rumanan : †Hermano Maduro
†Juan Maduro, Jacinta y juinan
†Alesio Maduro, Maria y juinan
†Irma Maduro y juinan
†Maria Luisa Garcia, Quito y juinan
†Raymundo Maduro y Maria
†Modesto Maduro, Mirta y juinan
Pedro Maduro y yuinan
Chibea y Buchi Tromp
Tensia, Juan Tromp y juinan
Tanta: Vda. Annie Maduro y juinan
Swa y Cunanan: Nora, †Joni Rodulfo y juinan
Magriet Angela
Gloria, Edie Kelly y juinan
Pedro Angela
Amiganan di kas: Ita, Silvia, Aura, Greta, Tida, Licha, Marlin, Dephnie, Nilka, Endira
Sobrino y sobrinanan na Aruba y den exterior, prima y primonan, amiga y amigonan, Ihanan: Marianela Hakmeester y Nathaly Wever, comer y compernan, bisinanan, conocirnan y demas famianan: Angela, Maduro, Tromp, Garcia, Geerman, Franken, Rosel, Jansen, Oduber, Carrion, Kransen, Wouter, Wouters, Rincon, Werleman.
Condolencia lo tuma lugar diaranson 31 d mei 2017 for di 7:00 p.m. pa 9:00 p.m. Royal Funeral Home.
Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 01 di juni 2017 for di 2:00 p.m. – 4:00 p.m. nos estimada defunta lo reposa na Royal Funeral Home sigi pa Santana na Santa Cruz.

Nos disculpa cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na kas.
Lo bai tin un box di Edmond Harms Foundation disponibel.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Martina Sneek-Lacle

Mihor conoci como Tina
Na nomber di su
Esposo: † Jesus (Chu) Sneek
Juinan: † Francisco Sneek, Roy y Sonja Sneek-Lande,
Eva y Benito de Mey-Sneek,
Frenk y Lourdes Sneek-Cachucho,
† Jaime Sneek, Robby y Ingrid Sneek-Maduro,
Max Sneek, Annie Sneek, † Ruben Sneek,
Reymundo y Odetta Sneek-Becker,
Marisol Sneek.
Nieto(a)nan: Ilona y Elgin Zeppenfeldt-Sneek
Angelo Sneek y Stacey St. Hill
Evelina y Raf de Keuster de Mey
Angeline Sneek
Frankline Sneek
Julisa Sneek y Anthony Arends
Michel Sneek
Anthony Sneek
Miluska Sneek
Miruska Sneek y Rudney Bolein
Elton Sneek
Rebecca Hardoar y Jagiario Jansen
Jamila Henriquez
Keyla Henriquez
Bisnieto(a)nan: Mia, Lena Sophia,
Raizion, R' Levi, Edilienne, Dylan, Abby,
Tammy, Shenely, Myshelo, Rubert
Rumannan: Damasco Lacle y famia na
Hulanda y Aruba
Sra. Vda. Aura Quandus y famia
Fransisco Lacle y famia
Prima y primonan
Demas famianan: Sneek, Lacle, Lande, de Mey, Cachucho, Maduro, Hardoar, Henriquez, Becker, Luydens, Ignacio, Manjarres, Zievinger, Zeppenfeldt, St. Hill, De Keuster, Arends, Jansen, Rincones, Quandus, Tromp,Eckmeyer.
Bisinjanan,demás consirnan staf y personal y companjeronan di San Pedro paveljioen.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 2 juni 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home. Después lo Sali pa Santana Catholico na Playa.
Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 1 juni 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Si den nos dolor y tristeza nos por a lubida un nomber of famia nos ta pidi nos disculpa.
Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.



Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos querida mama, wela y bisawela :



Sra.vda.Otilia Koolman-Maduro

Mihor conoci como " Oti of Mai, Tantita"
*03 juni 1940 - †24 mei 2017

Na nomber di su
Esposo: †Sr. Mario " Mai" Maduro
Juinan: Sr. Mario "Johnny" Maduro y
sra. Gwendolyne Maduro-Oduber
†Sr.Robert "Beto" Maduro y
sra.vda Astrid Maduro-v/d L'Isle
Sra. Janine Maduro
Sra. Ita Kelly-Maduro y sr. Reynolds Kelly
Nietonan: Jowen Maduro y Jean Pierre Kelly
Romen Maduro y Chantal Cannigieter
Rochen Maduro
†Rojohn R.R. Maduro
John-Jowell Maduro
Natasha Rasmijn-Maduro y Chris Rasmijn
Siegmar Maduro y Gilliane Alders
Janice Flanegin

Bisanietonan: Sigion Maduro
Landon Kelly
Tur esunan cu a wordo stima manera juinan cual ta mucho pa mensiona
Rumannan, primo y primanan , swa y cuñanan, madrina y padrinonan y ihanan.
Comer y Compernan.
Su mihor amiganan di cas: Sra. Filomena Ras
Sra. Maria Farro y famia
Su bisiñanan y conocirnan y demas famia: Koolman, Maduro, Oduber, v/d L'Isle, Kelly, Rasmijn, Flanegin, Kock, Coffy, Bikker, Nava, Dirksz, Krozendijk, Marin, Hasseth, Werleman, Angela, Alders, Geerman, Da Silva, Albertsz, Croes, Gomez, Henriquez, Quandus, Roja, Cannegieter, De Vries, Solognier, Carranza, Tromp, Fuentes, Hoevertsz, Arends, Wernet, Lacle, Wever.

Ta invita pa asisiti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 31 di mei 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home, despues lo sali pa Santana na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home na Cumana, diamars 30 di mei 2017, 7or pa 9or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida algun famia y conocirnan den nos momento di tristez, despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece inesperadamente :



Angelo Augustin Kastablank

*05-05-1970 - †26-05-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Hij verlaat wie hij liefheeft,
om te zijn bij wie hij liefhad

Met veel verdriet, maar getroost door de gedachte dat hij nu rust heeft,
geven wij kennis van het overlijden van onze geliefde opa, schoonvader, broer, zwager en oom



Ruel Wladimir Marques

*28-8-1940 +24-5-2017

Kleinzoon Marshall Marques
Schoondochter Patricia Marques en Sandra

Zussen en zwagers Jane en Meleno Pourier-Marques
Glenda Marques en familie
Irma en Jan van der Weerden-Marques
Neven en nichten

Onze dankbaarheid gaat uit naar Hellen van der Wal, Celia Nagtegaal en Vannett Riley voor hun goede zorgen.

Gelegenheid tot condoleren is op zaterdag 3 juni van 9-11 uur bij Aurora Funeral Home. Aansluitend zal de crematie in besloten kring plaatsvinden.

Correspondentieadres: Avenida Milo Croes 79, Oranjestad, Aruba



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Met groot verdriet, maar tevens vervuld van mooie herinneringen, delen wij u mee dat na een veelbewogen leven onverwachts van ons is heengegaan mijn lieve man, onze lieve papa.

Geboren in Overschie op 10 januari 1939 en overleden op 23 mei 2017.



René Gerrit Anton van Nie

Echtgenote: Vilma van Nie-Lardy
Kinderen:
Zooey & Nieya

Kim

Fanny & Nada

Kleinkinderen:
Jamy-Lee & Quentin
Havana en Felice

De uitvaart zal op vrijdag 2 juni te Aurora Funeral Home gehouden worden van 2 tot 4 p.m.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Pa medio di su casa Francisco (Coisco) Britten, yiunan Margriet, Astrid, David, John Britten y famia kier a gradici tur esnan cu a na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento inespera y entiero di nos defunto stima:



Antonia Maria (Annie) Briiten-Thiel

Un danki na un y tur cu a manda carchi, telegram, krans, whatsapp, email, message via facebook of a haci yamada telefonico. Tambe na trahadornan di Biblioteca Nacional Aruba, JPB Services y Thiel Corporation.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristeza na nos curason y agradecido pa tur loke e la representa pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Juan Pablo Penja
Mihor conoci como: "Ito"
*30-06-1968 - †25-05-2017

Na nomber di su:
Casa: Roraima Penja-Boekhoudt
Rumannan:
Dario y Lucy Penja-Goeloe y famia
Gerla Penja y Frank Weise
Rossana y Harald Rudel-Penja y famia
Rolando (Ronnie) y Diana Penja-Saldarriaga y famia
Sandra y Hubert Peterson-Penja y famia
Carmen Geerman y famia

Sobrino(a)nan, sobresobrino(a)nan, tanta y omonan, primo(a)nan, achterprimo(a)nan,

Suegra: Filomena Boekhoudt
Cuñanan: Erika y Theo Erasmus-Boekhoudt y famia
Vanesse y Hensly Yung-Boekhoudt y famia

Manera su mama: Sra. Saade y famia
Ihanan: Lisabdra Dirksz, Miangela Penja, Itiella Erasmus, Urvin Penja
Madrina: Catrien Ras
Padrino: Ismael Kock

Su bisiñanan, conocirnan y demas famia cu ta muchu hopi pa menciona
Su ex-coleganan di Westin, Fast Delivery Services y Marriott, su compañeronan di team di korfball Volvox, su team stima di auto, su amigo y amiganan

Si den nos dolor y tristeza nos por a lubida un nomber of famia nos ta pidi nos disculpa.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 1 di juni di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, despues saliendo pa Santana catolico Sta. Maria na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 31 di mei di 7'or pa 9'or pm

Pa motibo di e dictadura Venezolano....

Sociedad Bolivariana no ta celebrá cu nan ta bay cumpli 80 aña!

WILLEMSTAD - Un nota sumamente tristo t'e participacion di directiva di Sociedad Bolivariana de Curacao cu nan ta suspendé nan actividadnan relacioná cu celebracion di nan 80 aña di existencia pa motibo di e situacion inhumano cu ta reina na Venezuela.

E directiva no a bisa cu asina tanto palabra cu ta pa motibo di e dictadura di Nicolas Maduro y su partidistanan, pero t'e gobernacion Chavista a pone cu Venezuela awe ta den tal situacion cu mester suspendé e actividadnan.

Pa tanto sintimento noble cu e sociedad tin pa cu e patria di e Gran Libertador, Simón Bolívar, di kende nan ta orguyoso di por carga e nomber Bolivariano, e situacion cu ta reina awendia na Venezuela ta afectá nan di tal manera cu no por celebrá nada.

Pueblo Venezolano ta rondoná pa tiniebla denso caminda entendimento a bay pèrdi y a desviá di e gran logro di Bolívar cu ta haci Venezuela independiente y uní sin cu por husga te dia di awe kico a haci pa un solo parti di e pueblo.

Desaparicion di e ambiente Bolivariano di union y hermandad ta yena curazon di e sociedad cu tristesa, pero nan tin speransa y fe den Dios cu ainda razon por vence y por yega na acuerdonan pa uni e pueblo di Bolivar atrobe.

Ta pe motibo aki e directiva ta hañé obligá pa cancelá algun di nan celebracionnan cu tabata programá pe gran aña aniversario den cual nan ta cumpli 80 aña.

Nan tabata spera e aniversario octagonisimo aki cu mesun ansha cu un mucha ta spera di cumpleaño pa celebré en grande.

Pero nan no por lubidá e lasonan cu Sociedad Bolivariana de Curacao tin cu Venezuela y mirando e pais hundiendo den e conflicto cu ta reina, tur loke nan por haci ta pa pidi e dirigentenan pa nan tin cordura, Husticia, Paz, Democracia y Libertad hustamente ora cu e aña'ki un di e logronan grandi den historia di Venezuela y Corsou di ta existi 80 aña sin interupcion siendo Sociedad Bolivariana de Curacao un di e sociedadnan mas antiguo di mundo, pero cu ta obligá di suspende e celebracion.

Nan ta solidario cu Venezuela nos pais bisiña y nan ta pidi e gran heroe pa regresá Venezuela y bati e porta di su soñonan y supliké pa regresá di su Gloria Inmortal pa mustra mandatario y opositornan e caminda y guia nan riba e ruta di sensates y cordura necesario, pasobra Venezuela ta na punto y ta core risico di ta pèrdiendo rason.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta participa fayecimento na e edad di 75 aña:



Pascual Gregorio Albertus
"Papai"
*24-12-1941 - †25-05-2017

Na nomber di su:
Casa: Alba E. Albertus-Hernandez

Yiunan: Madeline Albertus na Hulanda
Lillian Albertus

Rumannan: Jose Albertus y Ionie Albertus y famia
Franklin Albertus y famia

Otro yiunan: Jahaira Loopstok
Anoushka Loopstok
Natasha Loopstok

Nieto y nietanan

Iha: Henry Albertus

Sobrina stima: Soraida Chirino

Sobrino y sobrinanan

Su bon bisiñanan: Famia Tromp, Famia van der Poel, Famia Martijn

Mihor amigo/anan di cas: Jan y Stefana Loopstok, Danny y Georgina Wever, Sra. Anna, Thomas Ras, Henky Ras, Querino Ras y demas amigo y conocirnan

Demas famia: Albertus, Hernandez, Loopstok, Rozenberg, Fabus, Lampe, Reyes, Jacobino, Paesch y famianan na Bonaire y Curacao

Despensa nos si den nos tristesa por a lubida un of otro famia/ nomber/ persona.

Acto di despedida ta tuma lugar diaranson 31 di mei 2017 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.

Apesar di elogio pa Pisas….

Politiconan a nombra famia den forma sinbèrguenza!

WILLEMSTAD - Casi semper ora tin cambio di Gobierno y coalicion, no ta pasa masha tempo cu skelètnan ta cuminsa cay for di den cashi.
Igual esey tabata tempo cu tabatin Gabinete Schotte pa despues a sigi un periodo cu tabata dificil pa Gabinetenan di profesional nombra famia y amigo, pero mester bisa cu bao di e difunto Wiels di Soberano, tabatin nombramento di famia y amigo na 'krouw' manera e palabra vernáculo ta ora hende abusá di cos di otro hende.

Den e caso aki abusá di placa di belasting cu pueblo ta paga y Minister y Parlamentario ta abusá claramente causando gastonan inproductivo cu ta keda efectivo pa tempo largo cu e sistema cu nos Gobierno tin cu ora un hende baha tin cu keda pagé pa lunanan largo.
Bou di Gobierno Pisas, den corto tempo Parlamentario y Ministernan sin ética a logra hinca famia y amigo rapidamente den e molina gubernamental y den puestonan cu ta paga schaal halto di te hasta schaal 13.

Un di e casonan cu e corant aki a descubri t'e nombramento cu awor èx Minister Girigoria a haci nombrando un bon conocí y talbes famia di dje tambe como colaborador sin cu e señora aki hamas a presentá na trabou.
No por tampoco, pasobra e señora tin un full-time jòb na un compania di seguro na Corsou caminda reportadamente e ta gana 13.000 florin pa luna loke ademas ta indicá cu e mester ta competente pa gana un salario asina halto, pasobra companianan privá no ta paga salario gordo sin haña prestacion pe.
Esey a splica tambe con bin nunca e señora a presentá na trabou.

E nombramento aki a pasa 'zetá' den Conseho di Minister y òrdo a bay mesora pa redactá un carta p'e instancianan conserni cu el a drenta den servicio dia 24 di maart ultimo. Di 24 di mei ultimo tabata dos luna pasá aunke e corant aki a comprondé cu ora e noticia a plama, e señora trahando den sektor privá, a tuma retiro inmediatamente.

NO UN PERO DOS RUMAN
Pero definitivamente e caso di un politico y Parlamentario cu a sostené Gabinete Pisas y a logra 'parkeer' no un, pero dos yiu den e aparato gubernamental, ta mas censurabel ainda.
Den un style di 'quitate tú pa ponerme yo' c.q. a kita colaborador di e anterior Minister cu tabatey bou di Gabinete Koeiman pa un Parlamentario cu tabata sostené Gabinete Pisas a haña cooperacion di tanto Minister Ribeiro como di Minister Goeloe pa acomodá e dos rumannan den funcion di colaborador durante e periodo cu nan ta Minister.

Manera nan ta 'Minister af', e colaboradorschap tambe a caba y nan por a bay nan trabou bieu bèk.
E detaye cu e corant aki no por a haña di su informantenan ta den cua schaal definitivamente a nombra e dos rumannan yiu di e Parlamentario, pasobra e detaye ta sinta den e hecho cu riba e salario cu nan a haña, nan a cobra 25% èxtra, pasobra esey ta loke ta conta pa un colaborador.
Nòmber di e dos rumannan ni di e señora cu ta traha na un compania di seguro, pero a bay traha pa èx Minister Girigoria no ta importante, pasobra ta pa laga e muchanan gana un bon salario un par di dia a pone nan como colaborador locual tur partido semper a haci.

O sea cu no ta un novedad, pero cu si mester a someté e nombramentonan aki na consideracion di SBTNO, nan lo a haña 'walking papers' rechtsomkeert.
Di otro banda no por aprobá e decisionnan aki, pasobra pa colmo situacion financiero di Gobierno no ta cos di canta macamba te pa ta regalá placa di e manera aki.

Pero tin mas sector di Gobierno caminda por 'fèita' compensacionnan cu ta paga na p.e. na bufetenan di abogado cu tabata bon cu e anterior Gabinete den cual Pueblo Soberano a participá y caminda tambe nombramento y pagonan fabuloso tabata al orden del dia.



Entradanan hudicial cu detencion

WILLEMSTAD – Diamars, 30 di mei 2017, alrededor di 6'or di mainta, personal di Division di Crimen Organisa den cooperashon cu KMAR y Team di Aresto a tene entrada hudicial na dos diferente adres, respectivamente na: Oost Sta. Rosa y Kaya Ernst Agustu Gressman.

E entradanan hudicial ta den cuadro di un investigacion penal cu ta andando relaciona cu secuestro, maltrato, menasa y violacion di e Ley di Arma.
Durante di e investigacion n'e adresnan menciona, a haya y confisca e. o. un auto y algun telefon celular.

Relaciona cu esaki, Polis a detene e hombernan: D.J.P. di 34 aña di edad y J.J.A.P. di 28 aña di edad, ambos naci na Corsou. A presenta e sospechosonan dilanti un Fiscal Auxiliar cu a ordena nan encarcelamento pendiente mas investigacion.

Health Care Conference Aruba ta catalisado di cuido integra na Aruba



HEALTH Care Conference Aruba 2017 ta tuma luga proximamente cu participacion di profesionalnan medico local y internacional cu como un di e metanan principal e stimulacion di cuido integra.

Dr. Lex de Jong, Chief Medical Officer na AZV ta splica cu pa e instancia di seguro medico nacional ta hopi importante pa cuido na e isla ta integra. E calidad individual di personanan cu ta traha den cuido na Aruba ta bon, y e siguiente paso ta pa haci cu e cuido rond di e pashent ta traha bon tambe, pues pa e cuido ta integra, segun De Jong.

Cuido integra pa AZV ta nifica stimulacion pa esunnan cu ta ofrece cuido comparti informacion cu otro uzando sistemanan computarisa adecua cu ta hacie intercambio mas facil, De Jong a bisa. AZV tambe por asisti p. e. den facilita combersacionnan entre e profesionalnan.

Lex de Jong ta agrega cu un di e ehempelnan di colaboracion efectivo na Aruba sigur ta e forma cu ta anda cu e enfermedad cronico diabetes. E forma di traha actual pa cu e pashentnan aki ta uno cu AZV ta brinda sosten na dje. E ta splica cu e cuido diabetico integra conoce un "stuurgroep" cu ta uni partidonan envolvi pa provee un miho nivel di e cuido p'e pashent.
E dokter di cas, Wit Gele Kruis, Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, IMSan, como tambe boticanan y laboratorionan ta traha bon hunto.

Cuido integra basicamente ta haci e cuido pa e ser humano miho. Como dokter di cas, Sharline Vis ta comenta cu e ta mira cuido integra ta hunga un rol mas y mas importante como hopi cos ta cambia den e populacion mundial, y tambe esun di Aruba, y ta bon pa tin participacion di tur hende pa mehora e cuido pa e pashentnan.

Mehoracion di cuido ta rekeri participacion di mas instancia y persona, no solamente e dunado di cuido, y ta rekeri enfoke riba prevencion, maneho basa riba evidencia, y bon maneho di e fondonan. Pa cuido di malesanan cronico, segun dr. Vis ta splica, tin un demanda grandi rib'e area di cuido di salud, y mester establece bon maneho di presupuesto pa tur persona cu tin mester por saca lo maximo for di e loke ta posibel pa yuda nan.

E dokter di cas ta coordina e cuido y percura pa e pashent yega unda cu e tin cu yega, pero e dokter mester haya "feedback" tambe pa coordina e caso y preveni pa e no cay "tussen wal en schip", o sea mester percura pa e pashente sigui den e sistema y bao di bon guia y supervision. Dr. Vis ta agrega cu mester tin miho colaboracion, miho afspraak, mester traha organisa, coordina y mester sa kico e funcion di cada integrante den cuido di salud ta.
Loke e ta spera y ta boga p'e ta pa bin un plataforma, y haci afspraaknan con tur dokter ta traha hunto. Dr. Vis ta mira Health Care Conference aruba como un oportunidad pa mira tur e cosnan cu ta bay bon y e cosnan cu no ta bay bon; e oportunidad pa dokternan y otro instancianan envolvi topa cu otro y papia, y busca formanan pa uza e conocemento di otro pa bin cu bon "policies".

E punto di salida ta bon maneho, bon afspraak, trahamento hunto uzando e mesun protocolnan pa mehoracion, y ta di spera cu tur aña ta yega un tiki mas cerca di e metanan di cuido integra, dr. Vis a conclui bisando.

AHATA y Travelife ta ofrece presentacion encuanto certificacion internacional pa cu maneho sostenibel








ARUBA Hotel & Tourism Association (AHATA) recientemente tabata anfitrion di un presentacion pa su miembronan encuanto di certificacion internacional pa cu nan maneho sostenibel pa medio di Travelife, un organisacion basa na Inglatera.

Travelife ta dedica na haci vakantie mas sostenibel, y ta traha cu companianan envolvi den e mundo di biahe mundialmente pa yuda nan mehora nan impacto social, economico y medioambiental. Tin diferente hotel na Aruba cu tin un certificacion di Travelife, y tin hopi interes di parti di otro negoshinan miembro di AHATA cu ainda no ta envolvi den e programa pa logra nan certificacion.

Companianan cu ta logra cumpli cu criterionan di sostenibilidad di Travelife ta haya nan certificacion, y esaki ta yuda nan pa promove nan logronan, y atrae negoshi.

E presentacion, por cierto hopi bon atendi, cu AHATA a organisa tabatin dos topico principal, esta con hotelnan cu ainda no ta forma parti di e programa por implementa Travelife, y kico hotelnan cu ya ta certifica por haci pa prepara pa nan re-certificacion. A conta e. o. cu presencia di representantenan di Divi Resorts, un cadena cu na Aruba tin cinco hotel cu un total di cerca di 1000 camber.

Henk Swart, kende ta Chief Engineer di Divi/Tamarijn tabata particularmente interesa den con pa prepara pa un audit (evaluacion) di Travelife. Swart a splica cu e diferente reglanan cu nan ta aplicando na e hotelnan di Divi ta yuda nan spaar hopi energia. E beneficio adicional ta cu hopi di e empleadonan ta contento cu e conocemento y custumbernan nobo cu nan ta adkiri rib'e tereno aki como cu nan ta aplica e reglanan aki na cas tambe, y personalmente tambe ta spaar hopi energia, el a agrega.

Divi/Tamarijn ta haci nan miho esfuerso pa produci menos desperdicio, uza mas producto local, y tur dia ta mas consciente di e coriente, awa y gas cu ta wordo uza. E impacto di un compania di casi 1000 camber ta basta grandi, y tur hende mester ta mas consciente cu nan uzo di awa, coriente y gas, Swart a laga sa.

AHATA semper ta yuda cu informacion, y pa siman ta yega na tur su miembronan por lo menos un publicacion cu informacion valioso; e topiconan ta inclui informacion riba medioambiente, pero tambe riba topiconan manera tsunami y con pa prepara, Swart a bisa.

Buddha Jezu-Maria ta e ehecutivo di mercadeo y comunicacion pa Travelife kende ta traha cu operadornan di tour pa cu nan strategia di sostenibilidad.

E presentacion, Jezu-Maria a comenta, principalmente tabata basa riba con pa trece beneficionan social y economico pa e hotelnan y e areanan cu ta rondona nan. El a observa cu na Aruba hotelnan ta haciendo caba hopi cos riba tereno di iniciativanan di medioambiente cu ta pas bon cu e metanan di Travelife.

E gerente encarga cu miembresia na Travelife, esta Larisa Birthwright tambe a tuma parti na e presentacion, y a splica cu e tin shete aña cu Travelife y den e tempo cu a transcuri semper tabatin hotelnan certifica na Aruba, y cu tin un consistencia den esaki. Birthwright a remarca cu hopi hotel ta haciendo algo inovativo den e area aki, y nan ta haciendo bon, logrando nan metanan. E envolvimento ta grandi.

Birthwright a comenta cu e hotelnan aki sa kico nan ta haciendo y sa nan limitacionnan como tambe nan sa kico nan por haci pa mehora nan situacion. El a agrega cu algun otro destinacion y hotel, of grupo di hotel, no tin e forsa hunto cu hotelnan na Aruba tin den e colaboracion cu ta existi den AHATA.

E presentacion di Travelife a conta cu un bon recepcion, y Charmain Sealey, kende ta un auditor independiente lider pa e organisacion, a laga sa cu e tabata contento cu e publico por a haci hopi pregunta. E hotelnan ta interesa den mehora nan practicanan sostenibel, y aunke Aruba no tin algun leynan pa cu sostenibilidad, cu si tin den algun otro destinacion, e hotelnan ta haci loke nan por como nan contribucion na responsabilidad social.

Ex Minister Otmar Oduber:

5 miyon extra pa Mercado Mericano na 2016 ta dunando bon resultado Grado di Ocupacion y RevPar hopi positivo



AÑA pasa como Minister a bay Parlamento y pa prome biaha a touch den loke ta yama e contingency fund di ATA. Nos a notifica Parlamento di e intencion di Gobierno pa pidi ATA pa busca 5 miyon den e fondo ey pa añadi den e mercado Mericano, specificamente pa motibo di e efectonan di Venezuela cu tabata sinti.

Tambe pa sigura empleo di nos hendenan cu ta traha den hotel mirando cu e tempo ey casi 80% di Venezolanonan cu tabata bin Aruba pa 'raspa karchi', tabata keda den otro acomodacionnan cu no ta hotel. A base di e decision tuma na augustus/september aña pasa, ta sumamente contento pa mira cu e decisionnan aki a duna resultado e aña aki sumamente positivo.
E prome 4 lunanan te cu april ta mustra cu grado di ocupacion a subi cu 5.9% y RevPar a subi cu 10.5% durante ultimo 4 lunanan, sr. Otmar Oduber a informa.

Cifranan

Si wak e cifranan desde 2009 te cu 2016, e cantidad di turistanan cu tabata 812 mil a subi na 1.1 miyon na 2016. RevPar na 127$ a subi na 182$. Grado di ocupacion di hotelnan cu tabata 72% na 2009 a cera na 2016 na casi 79.6%. "Average Daily Room Rate" (averahe prijs di camber pa dia) tabata 176$ y awo e ta na 228.62$.

Segun sr. Oduber, e reto di Venezuela ta termina e aña aki na luna di mei cu ta algo cu a premira for di un aña y mey pasa. E efecto di e strategia cu tabatin pa Merca ta pone cu e aña aki ta bay ta hopi bon pa turismo.
Na 2009, ora cu a drenta como Minister e cantidad di turista di crucero tabata na 600 mil.

E aña aki si tur cos sigui segun cu a cera e contractonan aña pasa, ta papia cu lo cera rond di 740 mil pasahero crucero, cual ta sumamente positivo.

Pa termina y keda riba nota positivo, e fin di siman tras di lomba ta mira un otro festival di Soul Beach cu a tuma luga super exitoso. Aña pasa a dicidi di hisa e nivel di e festival a traves di e participacion di Gobierno (a traves di ATA) na e tipo di conciertonan aki.

Segun cifranan cu a wordo suministra, ta papia di riba 5000 bishitante cu tabata na Aruba. Hotelnan y comercio sigur tabata sumamente contento como cu e ta demostra cu e tipo di eventonan aki tin efecto sumamente positivo, sr. Oduber a conclui.

Awor ta na

Joy Supermarket un atraco a tuma lugar

TABATA dialuna anochi pa 9:45 Central di Polis ta haya yamada cu un atraco a caba di tuma lugar na Joy Supermarket den Edisonstraat. Polis a yega n'e sitio unda e doño ta declara cu 3 hende homber a drenta cu un arma di candela y a atraca nan.
Dos di nan tabatin cara tapa y petchi bisti y e otro tabata tin un zonnebril bisti cu petchi.
Nan a papia Papiamento y Spaño.
Nan a bay cu mas o menos Afl. 1000,-. Y nan a sali bay na pia direccion pabao.
Diferente unidad a cuminsa cu un buskeda, pero no a topa cu nan. Atraco Team a presenta hunto cu Polis Tecnico y Ayudo di Victima. Polis ta pidi ken cu por a wak algo of sa algo yama tiplijn di Polis 11141.

Inscribi awor pa e workshop di fotografia "Tempo pa Click"

TEMPO pa Click ta bay cuminsa na juli cu so di tres workshop di fotografia. E tema aña aki ta "Bunitesa". E programa di TPC ta yena cu actividad social y cultural.
Bo no ta siña solamente con pa saca potret cu un camera digital, pero tambe bo lo haya workshop di artistanan local cu ta siña bo con pa expresa bo mes den un manera creativo.
Traha obra di man y uza bo mente artistico. Uza e Bario di Rancho of otro barionan como inspiracion.

Bo tin un camera digital y kier participa? Participacion ta costa solamente 35,- Afl. pa persona. Inscribi p'e workshop di Tempo pa Click ta fasil. Manda nos un message cu bo number y edad na: facebook/tempo pa click (online) of pasa na Centro di actividad Rancho y inscribi di biaha.

Fecha di Workshop:
Grupo 1: 8 pa 13 aña (10 - 21 di juli)
Grupo 2: 13 pa 18 aña (24 di juli - 4 di augustus)
Grupo 3: 18+ (7 - 18 augustus).

Tempo pa Click ta un proyecto di arte cu ta inclui fotografia, poesia y musica. E proposito di Tempo pa Click ta pa duna abo, e participante, e oportunidad pa conoce bo bario y e importancia di conoce bo herencia cultural y historico.
Ademas, e proyecto ta promove expresion den forma di fotografia, musica y poesia. Tempo pa Click ta un proyecto di arte cu ta inclui fotografia, poesia y musica.

Durante un dos siman abo como participante lo sigui curso di fotografia, con pa skirbi poesia, y tambe les di musica den un ambiente divertido y interactivo. Na final di e proyecto, tur participante tin oportunidad di expone nan potret den un exposicion publico.



Tempo Pa Click

INSCRIBI AWOR!

TPC ta un proyecto di fotografia cu ta unclui Arte, Poesia y Storytelling.
Manda bo nomber y edad na: info@stichtingrancho.org
Of inscribi di biaha na Centro di actividad Rancho

Tur cos ta cla pa presentacion di Tanto Cuenta den Cas di Cultura





DESPUES di varios luna y siman di entrenamento, e elenco di Tanto Cuenta conhuntamente bou auspicio di UNOCA, ta cla pa presenta na e publico di Aruba, un anochi diferente yena cu magia, color y fantasia pa grandi y chikito.
E idea pa Tanto Cuenta a nace na 2014, despues cu e directora di Bon Nochi Drumi Dushi, Olga Buckley a presencia un obra musical di grupo di Teatro "Fiddler on the roof" cu su nieto Max di 4 aña na London, Inglatera.
Loke a impresiona Olga tabata e simplesa di e decor y e actuacion impresionante di e actornan.
Max a sinta riba man di e stoel sin kita wowo di e obra. Un sala yen di mucha, por a scucha un feneta cay, asina concentra e muchanan tabata. Max tabatin e buki cu e storia y hunto cu su mama e tabata conta e storia cu tur zonido y movecion.

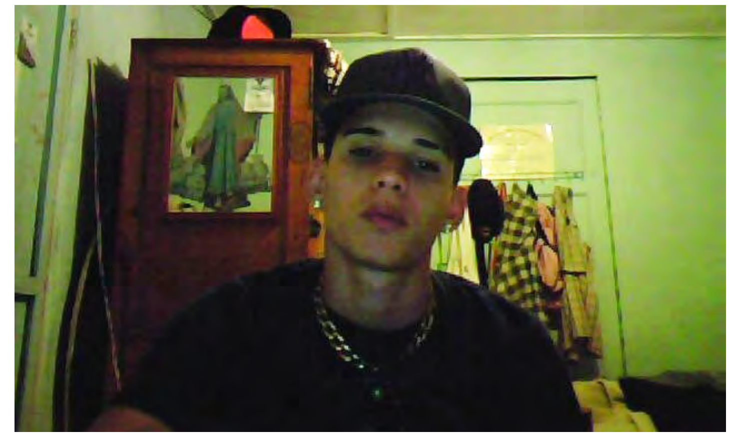
E tabata ful impresiona. Olga no a laga e oportunidad bay perdi y mesora el a pensa cu esey ta un otro bon forma di promove lesamento y traha na diversificacion y mantencion di e idea di mantene e interes pa lesamento bibo.

Asina e idea a nace y a crea pia ora el a trece e idea den directiva y a skirbi e proyecto.
Na aña 2014 a inicia e proyecto cu 3 cuenta den bario di Playa y despues a sigui cu nan den diferente bario di Aruba.

Na juni di aña 2015 a presenta pa prome biaha den Cas di Cultura cu tres cuenta di hada diferente pa un publico grandi. A prolonga e presentacionnan den e resto di e barionan na Aruba y pa di dos biaha lo presenta tres obra nobo dia 2 di juni.
Esaki tambe pa duna inicio na e aña di celebracion cu Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi ta drenta conmemorando 10 aña di existencia.

Durante luna di juni lo tin un rueda di prensa pa anuncia tur e actividadnan, cu tin rib'e calendario festivo 2017-2018. Mayornan keda pendiente, pasobra lo tin sorpresa na caminda. Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi kier gradici e publico cu a cumpra carchi p'e evento di diabierna, 2 di juni y ta invita mayornan pa bishita nos pagina di Facebook pa e calendar di actividad p'e siguiente temporada.

Asesino di Ralph de Palm a entrega su mes



DI acuerdo cu vocero di Polis, sra. Liliana Croes-Rasmijn, e sospechoso Erick Arturo Minguel Scheiders a entrega su mes, despues cu a sali un boletin policial cu e tabata wordo busca p'e caso di asesinato na Olden Molen.
Primeramente el a keda señala banda di e apartamentonan "Nos Hogar", pero prome cu Polis por a yega el a disparce.
A busca den becindario, pero sin resultado. Tabata mas laat, cu e sospechoso Schneiders a dicidi di entrega su mes na Warda di Polis na Sta Cruz .

Dia Internacional Sin Tabaco



DIA 31 di mei ta Dia Internacional 'Sin Tabaco' na unda ta pone atencion riba prevencion di uzo di Tabaco. E tema di e aña aki ta: "TABACO UN MENASA PA DESAROYO".
A scoge e tema aki pa demostra e menasa cu e industria di tabaco ta trese pa e desaroyo di un pais y tambe e salud di tur ciudadano.

Fundacion Anti Droga Aruba (F.A.D.A) ta uni su mes na e dia aki y ta traha duro riba prevencion di uzo di Tabaco no solamente bou di nos hobennan pero tambe adulto. Nos ta enfoca riba e daño y consecuencia cu e uzo di tabaco tin rib'e ser humano. Ta hopi importante pa nos para keto y realisa ki efecto tabaco tin den nos comunidad y con cada un di nos por ta e diferencia.

Keda semper informa riba tur desaroyo tocante e tema cu no solamente na Aruba tin atencion pero tur parti di mundo. Si tin algun persona cu ta desea di haya mas informacion tocante tabaco of ta busca yudansa por tuma contacto libremente cu F.A.D.A.

Rotaract Club of Aruba ta presenta You Inc Seminar:

Bin haya sa con abo por "Speak up, step up, and shape up the planet!"

Rotaract
Rotary Club Partner
Rotaract Club of Aruba

DIASABRA awor, abo lo tin e oportunidad pa haya sa con abo por uza bo "super powers" pa abo por identifica unda bo por "step up" y yuda "shape up" e mundo. Hopi biaha, nos ta pensa cu ta solamente un heroe por haci un diferencia den nos mundo, pero hopi biaha ta simplemente un humano, cu a logra "tap" den su forsa nan interno,ta logra haci diferencia grandi.

Manera "Mother Theresa", cu a bin di un cas hopi humilde a logra trece pas y amor den lugarnan cu hopi pobreza y guera. Ta asina cu nos tur por ta un heroe, e problema ta cu den nos bida diario yena cu actividad nan nos no ta haya tempo pa logra "tap" den e "inner strenghths" nan aki, tampoco nos no sa con.

Bin tende diasabra awo, 3 di juni, durante e You Inc. Seminar na Hyatt Regency Ballroom con abo por discubri bo super powers. E mainta lo cuminsa cu un "Shake up" panel di Aruba Tourism Authority dirigi pa Rosabelle Illes. Despues lo sigui Nathaly Cabrera, cu ta un personal coach renobra riba nos isla, ta bay guiabo con o lo por transforma bo temornan cu ta strobabo di logra bo meta den algo positivo y productivo.

Alabes, Nathaly lo elabora un tiki mas riba kico tur ta stop nos di discubri loke ta nos "hidden powers."

Pa culmina e mainta energetico aki, Michelle Villalobos lo guia e publico con pa ta nan mesun super heroe. Thema di Michelle su talk lo ta "Awaken your inner superstar- speak up, step up, shape up." Michelle lo ta compartiendo kico ta e mindset shift cu bo tin cu haci pa "step up, take charge and getting ahead."



Participandornan na e You Inc. seminar lo ricibi tip valioso cu lo por wordo aplica den nan bida personal of profesional. Nos tur tin super powers scondi cu sigur lo wordo discubri durante e mainta placentero aki yena cu energia positvo.

You Inc. seminar- Be your own hero lo ta dia 3 di juni na Hyatt Regency. Registracion lo start 8:00 AM y e seminario lo ta di 8:30 AM pa 1:30 PM. Si bo tambe kier bin siña con pa discubri bo super powers, e ora pasa check bo ticket cerca un di nos miembronan, Nature Discount Sero Blanco of na Colab na Dakota.

Por tuma contacto cu nos tambe via: president@rotaractaruba.com of na: 594-8878.

Por bishita nos pagina di Facebook Rotaract Club Aruba tambe pa mas informacion y keda na altura di tur informacion di You Inc. Ticket general ta bay na un balor di Afl. 100,- y pa studiante Afl 45,-, esaki ta inclui un lunch box.

Awe ta e dia grandi:

Groundbreaking di e prome Parke Solar di WEB Aruba NV



ARUBA ta canando sigur direccion di su meta pa logra di ta independiente di energia fossiel, manera heacy 'fuel oil.' Aruba ta trahando riba energia sostenibel caminda ta produci energia limpi y sostenibel. Un paso grandi den e direccion ey ta tuma luga awe cu groundbreaking di e prome parke solar di WEB Aruba NV.

Te aworaki WEB a bin ta cumprando coriente p. e. for di Molinanan di Biento, di Parke Solar di aeropuerto, etc. Pero pa final di aña nan lo tin nan prome Parke Solar: 'Sunrise Solar Park' na Lago Heights.

Gobierno, WEB y otro partnernan strategico a bin ta negociando pa algun tempo caba riba con por amplia e cantidad di energia renobabel cu Aruba por produci pa cumpli cu e meta pa 2020.
A yega asina leu cu na inicio di mei a yega na un acuerdo cu Refineria di Aruba (RdA) pa uzo di casi 90 mil m2 di tereno di nan na Lago Heights.
Mientras tanto, a firma acuedronan pa haci tur esaki posibel, pa construccion di e Parke Solar por cuminsa.

Vision di Prome Minister Mike Eman pa haci Aruba mas berde, tin mas beneficio pa protege nos mundo pa e siguiente generacionnan. Gobierno ta spaar tur loke awor e ta gasta den produccion di coriente na e manera convencional. Aki por pensa tur e gasto cu tin riba importacion di 'heavy fuel oil', y e sushedad cu e tipo di combustibel aki ta produci.

Tur esaki ta na beneficio di e comunidad, incluyendo e hecho cu tarifanan ta bira mas abou pa awa y coriente, independiente di cu e 'heavy fuel oil' su prijs cu ta fluctua constamente.

"Ora cu nos ta para na e ceremonia di groundbreaking, nos por cera nos wowonan un rato, soña y trata di 'touch' e momento cu nos ta 100% totalmente sostenibel riba tereno di energia, ya cu cada dia nos ta acercando e meta ey. Loke ta tumando luga ta sigura nos cu lo logra e meta pa 2020," Eman a bisa den un discurso teni siman pasa.
E ceremonia di groundbreaking ta tuma luga diaranson mainta na Lago Heights den presencia di Prome Minister Mike Eman, su Gabinete y diferente invitado.

Cu hopi diversion

Renaissance Marketplace ta celebra Dia Internacional di Mucha

DIAHUEBS, 1 di juni proximo, Renaissance Marketplace ta uni su mes na e celebracion rond mundo di un dia special pa e "Rey y Reinanan" di cas, nos muchanan Pa Dia Internacional di Mucha Renaissance Marketplace ta comberti su mes den un parke di diversion caminda ta comparti hopi actividad leuk y snacks delicioso. Mayornan ta invita pa bin cu e muchanan entre 6'or di atardi y 8'or di anochi pa disfruta di tur loke tin prepara.

For di awo caba por menciona cu Renaissance Marketplace ta bay prepara stacionnan pa traha y decora waffle, pero tambe cuki. Reparti dor di e areanan di e centro comercial lo tin pintamento di cara, dino jump, trampolin, carousel y trein. Muchanan por disfruta tambe di cuchulati cayente.

Tambe lo tey e personahenan faborito di e muchanan for di e mundo di Disney y diferente actividad pa entretene nos chikitinnan. Ta bay regala blaas na e muchanan presente, ademas di otro actividad y regalo cu ta bay laga como sorpresa. Y tur esaki ta completamente gratis!

Diahuebs awo haci'e un anochi di famia y bin celebra hunto Dia Internacional di Mucha.
Semper por combina e bishita na Renaissance Marketplace cu un pelicula na The Cinemas of un dushi cena, donut of ice cream na e variedad di establecimento cu tin.
Pa mas informacion rib'e actividad aki y otronan, bishita e pagina Renaissance Mall & Marketplace riba Facebook.

